ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1931

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ [ΜΕΤΟΧΙΚΗ]
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΛΕΣΒΟΥ (Π. Ο. Λ.)

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ε. ΚΑΛΔΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΓΚΡΑΒΑΛΗΣ

ΕΤΟΣ 16ον
ΑΡΙΘ. 4499

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 3. ΠΡΩΪΝΟΝ ΑΝΟΙΓΜΑ. ΕΠΙ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΦΡΑΓΚΑ 95.3]8 ΕΠΙ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΔΟΛΛΑΡΙΑ 3.76. ΕΠΙ ΑΘΗΝΩΝ ΔΡΑΧΜΑΙ 315

ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΕΠΙ ΠΑΡΙΣΙΩΝ 94.25

ΣΧΟΛΙΑ

Η ΕΝΩΣΙΣ Ἐφέδρων Λέσβου, καθὼς καὶ ἡ Ε. Ε. Ε. ἔκαμαν πολὺ καλὰ καὶ εἶναι ἄξιαι παντὸς ἐπαίνου, διότι διηρμήνευσαν τόσον πιστῶς τὰ αἰσθήματα τοῦ Λεσβιακοῦ λαοῦ ὡς πρὸς τὸν ἀπελευθερωτικὸν ἀγῶνα τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ. Ἡ Λέσβος πρώτη πάντοτε εἰς πᾶσαν ἐθνικὴν κίνησιν δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μείνῃ ἀσυγκίνητος πρὸ τῶν θυσιῶν τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ χάριν τοῦ ὑψηλοῦ ἰδεώδους τῆς ἐλευθερίας. Ὅσον καὶ ἂν ὁ ἀγὼν τῶν Κυπρίων εἶναι ἄνισος καὶ δὲν περιμένει φυσικὰ κανεὶς νὰ ἐπικρατήσῃ ἀπέναντι τῆς Ἀγγλικῆς αὐτοκρατορίας, ἡ πατριωτικὴ αὐτοθυσία αὐτῶν δημιουργεῖ τίτλους ἱστορικούς, οἱ ὁποῖοι κάποτε θὰ ἀποδώσουν τοὺς καρπούς των καὶ θὰ συντελέσουν εἰς τὴν ἀπελευθέρωσίν των ἀργὰ ἢ γρήγορα ἀπὸ τὸν Ἀγγλικὸν ζυγόν.

Η ΠΕΝΙΧΡΑ εἰς ἀποτελέσματα συνάντησις τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Γαλλίας κ. Λαβὰλ καὶ τοῦ προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Χοῦβερ κρατεῖ εἰς ἀπογοήτευσιν τὸν διεθνῆ πολιτικὸν κόσμον. Μεγάλαι προσωπικότητες κρούουν τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου καὶ τονίζουν ὅτι ὁσονδήποτε χρυσὸν καὶ ἂν συσσωρεύσουν αἱ δύο αὐταὶ χῶραι, θὰ παρασυρθοῦν μαζὺ μὲ τὰς ἄλλας χώρας, ὅταν ἐκσπάσῃ ἡ κοινωνικὴ θύελλα. Ἡ Γερμανία δὲν παύει νὰ ἀνακινῇ τὸ ζήτημα τῶν ἐπανορθώσεων, χωρὶς τὴν διευθέτησιν τοῦ ὁποίου θὰ ἐπέλθῃ ἀσφαλῶς ἡ οἰκονομική της κατάρρευσις. Ἕως τώρα ἡ Γερμανία ἐπλήρωνε τὰς πολεμικὰς δόσεις ὄχι ἀπὸ ἰδικούς της πόρους ἀλλὰ ἀπὸ τὰ δάνεια ποὺ συνῆπτε εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἀλλὰ τώρα κανεὶς δὲν τῆς χορηγεῖ δάνειον. Ἀπὸ ποῦ θὰ πληρώνῃ εἰς τὸ μέλλον ὅταν θὰ λήξῃ ἡ προθεσμία τοῦ χρεωστασίου; Ἰδοὺ πρόβλημα κολοσσιαίας διεθνοῦς σημασίας, τὸ ὁποῖον μόνον ἡ Ἀμερικὴ καὶ ἡ Γαλλία ἠδύναντο νὰ λύσουν, ἀλλὰ δὲν τὸ ἠθέλησαν.

Η ΑΓΓΛΙΑ ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ ἐκχωρήσῃ τὴν Κύπρον εἰς τὴν Ἑλλάδα, χωρὶς τὴν συγκατάθεσιν τῆς Γαλλίας! Καὶ ἡ Γαλλία προτιμᾷ νὰ κατέχεται ἡ Κύπρος ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν, παρὰ νὰ γίνῃ Ἑλληνική. Διότι ἡ Κύπρος κεῖται ἀπέναντι τῆς Συρίας καὶ ἡ Γαλλία δὲν μᾶς ἐμπιστεύεται νὰ μᾶς ἔχῃ γείτονας. Ὅταν Ἀγγλία καὶ Γαλλία ἐπολέμουν κατὰ τῆς Γερμανίας, διεκήρυττον ὅτι πολεμοῦν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῶν λαῶν. Ὅταν ἐκέρδησαν τὸν πόλεμον, ἐλησμόνησαν τὰς ὑποσχέσεις των καὶ πωλοῦν τοὺς λαοὺς ὡς εἶδος ἐμπορεύσιμον. Αὐτὸ λέγεται πολιτισμός. Ἀλλὰ τοιαῦτα ἐγκλήματα δὲν θὰ μείνουν ἀτιμώρητα. Κάποιος ἠθικὸς νόμος διέπει τὰς τύχας τοῦ κόσμου καὶ αἱ δῆθεν φιλελεύθεραι αὐταὶ Δυνάμεις θὰ ὑποστοῦν τὸν νόμον τῆς φθορᾶς ὑπὸ τὰς ἀρὰς τῆς ἀνθρωπότητος, τῆς ὁποίας κατήντησαν ἀπαίσιοι δυνάσται.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ τῆς προστασίας τοῦ ἐλαίου ἐπῆγε φαίνεται, στὰς Ἑλληνικὰς καλένδας. Ὁ ἀριστοτεχνικὸς λόγος τοῦ κ. Παπανδρέου, τὸν ὁποῖον ἐξεσκλαμάριζε ὁ «Δημοκράτης» ἦτο κατὰ τὸν κ. Κουλουμβάκην ὁ ἐπικήδειος τοῦ νομοσχεδίου. Δυστυχῶς τὰ συμφέροντα τοῦ τόπου μας εἶναι ἐμπεπιστευμένα εἰς χεῖρας ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος δὲν δίδει καμμίαν ἀπολύτως σημασίαν δι' αὐτά. Ἄνθρωπος ὁ ὁποῖος ἐθυσίασε μὲ τόσην ἐλαφρὰν συνείδησιν τὴν Μοναστηριακήν μας περιουσίαν, ὁ ὁποῖος ἔβαλε χέρι καὶ ἀπογυμνώνει τὰς ἐκκλησίας, ὁ ὁποῖος ὑποχρεώνει τὰς Ἐκκλησιαστικὰς Ἐπιτροπὰς νὰ περαγγέλλουν τὰ κυτία τῶν ἐκκλησιῶν εἰς τὰς Ἀθήνας, γιὰ νὰ [illegible] κάθε ἐκκλησία 1150 δραχμάς, ὁ ὁποῖος ὡς Ὑπουργὸς μένει ἀσυγκίνητος, ὅταν μέσα στὰ σημερινὰ φτώχεια πωλοῦνται τὰ σχολικὰ βιβλία πρὸς 100 δραχμὰς τὸ ἕνα, ὁ ὁποῖος ὅλον του τὸ ἐνδιαφέρον καὶ ὅλην του τὴν δραστηριότητα καταναλίσκει εἰς τὰ ζητήματα τοῦ θεάτρου, ἑπόμενον εἶναι νὰ γράφῃ στὰ παλιά του παπούτσια τὸν τόπον ποὺ τὸν ἐκλέγει ἀντιπρόσωπόν του.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Η ΜΟΥΣΙΚΗ

Ἕνας ἀπόστρατος στρατηγὸς ἐπῆγε πρῶτα καὶ ἄκουσε στὴ συναυλία. Ἦτο πολὺ μουσουτραφὴς κύριος καὶ δὲν ἔλειπε ἀπὸ καμμιὰ ἀπαγγελία, φεστιβάλ, ρεσιτάλ, κοντσέρτο, ὄπερα, χορωδία ἢ ἄλλη μούζικα τῆς Ἀθήνας...

Οἱ διπλανοὶ τοῦ στρατηγοῦ τὸν εἶδαν νὰ παρακολουθῇ τὴν παράστασι μὲ κατάνυξι. Πότε—πότε μάλιστα, στὰ ὑψηλὰ λυρικὰ μότα, ὁ μουσόληπτος τζέντλεμαν ἐστέναζε καὶ οἱ ὀφθαλμοί του, βυθισμένοι στὴν καλλιτεχνικὴ ἔκστασι, ὑγραίνοντο, τὸ στόμα του ἔψελλιζε:

— Ἀαααχ!...

Ἡ συναυλία ἐτελείωσε. Τὸ Κοινὸ συνῆλθε ἀπὸ τὴν ἔξαρσι τῆς ἁρμονίας σὰν ἀπὸ ὄπιο καὶ τὰ πόδια, ἀνατισμένα ἀπὸ μελωδία, ἐσηκώθηκαν νὰ φύγουν. Μαζὶ καὶ ὁ στρατηγός. Μόλις ὅμως ἔφθασε στὸ διάδρομο, ἐσταμάτησε ὀργίλα καὶ ἔξυσε τὴν ἀριστερή του μουστάκα βλοσυρῶς.

Εἶδες Ἕλληνα ξύνοντα μέρος ἢ ὅλον τοῦ μύστακος; Θὰ φάγῃ λαούς!..

Προπορεύετο ἕνα ἀνύποπτο ζευγάρι.

— Ὁ φιλαρμονικὸς στρατάρχης ἐξήγαγε μερικὰ πολύκροτα (κάθε ὁμογενὴς κρατεῖ πάντοτε πάνω του καμμιὰ δεκαριὰ παρομοίας πιστόλας), καὶ ἐβόησε:

— Ἄτιμε, ψόφα!..

Καὶ ἄρχισε πῦρ ὁμαδὸν κατὰ τοῦ [illegible] διηνόρου.

Τὰ ὑπόλοιπα ἂς τὰ ξεκαθαρίσῃ ἡ ἀνάκρισις. Ἐμένα ἐδῶ τοῦτο μ' ἐνδιαφέρει:

Ὁ δράστης μόλις πρὸ ὀλίγων λεπτῶν εἶχεν ἀπολαύσει μουσικήν. Χάϋδν, Σούμπερ, Μπάχ, Γκουνώ, Μότζαρτ. Τὸ κεφάλι του ἦταν γιομάτο νότες, μέσα στὶς ἀρτηρίες του ἔρρεε ἦχος. Καὶ ὅμως αὐτὸ δὲν τὸν ἐμπόδισε νὰ ξεκοιλιάσῃ κατόπιν ἕνα συνάνθρωπο...

Καὶ ὕστερα σοῦ λένε, ὅτι ἡ μουσικὴ ἐξευγενίζει τὰ ἤθη. Αὐτὸ μπορεῖ νὰ συνέβαινε στὴ βάρβαρη (;) ἀρχαιότητα, ὅταν ὁ Ὀρφεὺς ἡμέρευε καὶ τὶς τίγρεις τοῦ δρυμοῦ καὶ τὸν Κέρβερο τοῦ Ἅδου. Σήμερα, ὅμως εἴμεθα πιὰ πολιτισμένοι καὶ τὴ μουσικὴ τὴ χρησιμοποιοῦμε γιὰ ἐξέγερσι τῶν αἱμοβόρων ἐνστίκτων μας. Ἡ μουσικὴ στὸν εἰκοστὸ αἰῶνα δὲν εἶναι κατευναστικό, εἶναι τονωτικὸ τῆς ἀνθρωπίνης ἀγριότητος. Ἡ μουσικὴ ἔσκυψε στὴν ὑπηρεσία τοῦ φόνου. Κατάντησε τὸ κόκκινο πανὶ τῆς ἀκοῆς μας, ποὺ μᾶς ἐρεθίζει τὴ λύσσα καὶ μᾶς ἐμπνέει σκηνὰς ὀλέθρου καὶ σφαγῆς...

Οἱ Γάλλοι, στὸν τελευταῖο πόλεμο, ὡδηγοῦσαν τοὺς λιποτάκτας καὶ τοὺς κατασκόπους στὸ ἰκρίωμα, ὑπὸ τοὺς σκοποὺς τοῦ θείου πενθίμου ἐμβατηρίου τοῦ Σοπέν! Οἱ λόχοι βαδίζουν πρὸς τὸ θέρισμα τοῦ πολυβόλου, στάχεις ἀνθρώπων, κάτω ἀπὸ τὸν ἀντίλαλο τῆς μουσικῆς ἁρμονίας. Ἀκόμη καὶ τὰ μονωμένα ἄτομα ξεμπερδεύονται μὲ τὸ ἀκκομπανιαμέντο τῆς μουσικῆς:

Στὴν ταβέρνα, ὁ Μένιος θὰ θυμηθῇ, ὅτι ἔχει προηγούμενα μὲ τὸ Μήτσουρα, μόλις ἡ λαντέρνα ἢ ὁ φωνόγραφος λαλήσῃ. Καὶ τὸ μαχαῖρι ἑνώνει τὴν ἀστραπή του πρὸς τὴ φόρμιγγα καὶ τὸ πεντάγραμμο παίρνει τὸ σχῆμα ἑνὸς τάφου μὲ ἑπτὰ σκαλοπάτια—τὶς ἑπτανότες τῆς διατονικῆς κλίμακος.

Ὦ Ὀρφέα, ὦ Ἀπόλλωνα, ὦ Πάνα, μὲ τοὺς αὐλούς, τὰς λύρας καὶ τὰς σύριγγας! Καμαρῶστε τοὺς ἀπογόνους σας. Ἡ βουκολικὴ καὶ εἰρηνικὴ καὶ γλυκύτατη φλογέρα ἀπὸ βοσκὸς ἔγινε πιὰ στὰ χέρια τους γκασάπης!

ΣΙΣΥΦΟΣ

"ΖΗΤΟΥΜΕΝ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΣΥΜΠΑΘΕΙΑΝ ΠΟΥ ΘΑ ΕΜΠΟΔΙΣΗ ΝΑ ΕΞΟΥΘΕΝΩΣΟΥΝ ΤΑ ΤΗΛΒΟΛΑΕ ΕΝΑ ΓΕΝΝΑΙΟΝ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΛΑΟΝ„

ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ "ΠΑΜΦΟΙΤΗΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ„ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΦΟΙΤΗΤΑΣ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Ὁ Ἐθνικὸς Παμφοιτητικὸς Σύλλογος ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς φοιτητὰς ὅλου τοῦ κόσμου τὴν κατωτέρω ἔκκλησιν:

Οἱ Ἕλληνες φοιτηταὶ παρακαλοῦν θερμῶς τοὺς συναδέλφους ὅλου τοῦ κόσμου, νὰ προσέξουν ἐντελῶς ἰδιαιτέρως τὸ ἔγγραφον αὐτό, τὸ ὁποῖον δὲν εἶναι ἀπὸ τὰ συνήθη προπαγανδιστικὰ ἔγγραφα ποὺ λαμβάνουν οἱ φοιτητικαὶ ὀργανώσεις.

Κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην ἕνας λαός, λαὸς μικρός, ἀλλὰ μὲ μεγάλην ἱστορίαν, μάχεται διὰ τὴν ἐλευθερίαν του. Μάχεται ἐναντίον τῆς μεγαλυτέρας ναυτικῆς δυνάμεως, μάχεται ἐναντίον Κράτους, ποὺ διαθέτει τὰ ἀφθονώτερα πολεμικὰ μέσα καὶ μάχεται ὄχι μὲ ὅπλα, διότι [illegible], ἀλλὰ μόνον μὲ τὶς πέτρες, ποὺ τοῦ παρέχει ἡ στοργικὴ γῆ μητέρα.

⁂

Εἰς τὴν ἐποχήν μας, ἐποχὴ κατὰ τὴν ὁποίαν μὲ τόσην διάπυρον γενναιοφροσύνην τὰ μεγαλύτερα τοῦ κόσμου πνεύματα φροντίζουν διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῆς παγκοσμίου συνεννοήσεως τῶν λαῶν, καὶ κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ φοιτηταὶ ὅλου τοῦ κόσμου, ἀντιπροσωπεύοντες τὸ πνεῦμα τῆς νέας γενεᾶς ποὺ θὰ κυβερνήσῃ αὔριον τὰ Κράτη, ἡγοῦνται τῆς διεθνοῦς εἰρηνευτικῆς κινήσεως, εἰς ἐποχήν, κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ προσπάθειαι τοῦ διανοουμένου κόσμου τείνουν εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς ἠθικῆς θέσεως καὶ τῶν βιοτικῶν συνθηκῶν, τῶν πλέον ἠδικημένων τάξεων, θὰ φανῇ ἴσως παράδοξον ὅτι ὁ λαὸς τῆς νήσου Κύπρου, ἀσχολεῖται ἀκόμη μὲ ἕνα ἀγῶνα ἐθνικόν, φιλετικὸν ποὺ θὰ φανῇ ἴσως καθυστερημένος, διότι θὰ ἔπρεπε νὰ εἶχε γίνει πρὸ τοῦ πολέμου, ὑπὸ τῆς προηγουμένης γενεᾶς. Ἀλλὰ ἡ καθυστέρησις δὲν βαρύνει τοὺς Κυπρίους, βαρύνει τοὺς δυνάστας των, οἱ ὁποῖοι ἐπὶ τόσα ἔτη τοὺς διεβουκόλησαν μὲ πλαστὰς ὑποσχέσεις καὶ ἀπατηλὰς ἐλπίδας, καὶ οἱ ὁποῖοι διὰ νὰ τοὺς ἔχουν μὲ τὸ μέρος των εἰς τὸν τελευταῖον πόλεμον, τοὺς ἄφησαν νὰ πιστεύσουν εὐθὺς μετὰ τὸ τέλος του, τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ ἐθνικοῦ των πόθου, τῆς ἑνώσεως μὲ τὴν μητέρα Ἑλλάδα.

⁂

Οἱ Κύπριοι ἐπίστευσαν καὶ ἔχυσαν γενναιοφρόνως τὸ αἷμα των, διὰ τῶν ἰδανικῶν, τὰ ὁποῖα ἐπίστευσαν ὅτι ἀπετέλουν τὴν βάσιν καὶ τὴν μόνην δικαιολογίαν τοῦ πολέμου ἐκείνου. Ἤδη ὅμως, ὁπότε ὁ πόλεμος ἐτελείωσε, ἤδη ὁπότε ἡ Μεγάλη Βρεττανία δὲν χρειάζεται πλέον τὸ αἷμα των καὶ τὸν ἱδρῶτα των, ὄχι μόνον διεκήρυξε διὰ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν της ὅτι τὸ κυπριακὸν ζήτημα ἔκλεισεν ὁριστικῶς, ὅτι δηλαδὴ ὁ κυπριακὸς λαὸς πρέπει νὰ μείνῃ ἐσαεὶ δοῦλος, ἀλλὰ κατήργησε καὶ τὰς ὑποτυπώδεις παλαιὰς των ἐλευθερίας καὶ διοικεῖ τὴν νῆσον μὲ τὰς μεθόδους, τὰς ὁποίας μετεχειρίζοντο πρὸ τοσούτων αἰώνων οἱ κυβερνῆται καὶ οἱ «[illegible]» τῶν ἀνατολικῶν κτήσεων.

⁂

Συμπαγὴς ὁ ἑλληνικὸς πληθυσμός, περιλαμβάνων μόνον ἀσήμαντον τουρκικὴν μειονότητα, μὴ ἀντιτιθεμένην πρὸς τὴν μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἕνωσιν, διότι γνωρίζει ὅτι ὑπὸ τὸ ἑλληνικὸν καθεστὼς θὰ εὕρῃ ἀπόλυτον ἰσοπολιτείαν καὶ βελτίωσιν τῶν βιοτικῶν της συνθηκῶν, δουλεύων ἐπὶ μακρὰς δεκαετηρίδας ἤδη, πιεζόμενος ἀπὸ ἀγρίαν φορολογίαν, ἧς τὸ μέγιστον μέρος τῶν εἰσπράξεων, διατίθεται διὰ τὴν σκανδαλώδη μισθοδοσίαν ἐλαχίστου ἀριθμοῦ ἄγγλων ὑπαλλήλων. Αἱ τελευταῖαι καταπιέσεις καὶ ἡ ἰταμῶς προκλητικὴ στάσις τῶν Ἀγγλικῶν ἀρχῶν ἦγαγον τὸν λαὸν αὐτὸν εἰς ἀπελπισίαν καὶ ἀπόγνωσιν, καὶ τὸν ἠνάγκασαν νὰ κηρύξῃ καταλυθείσας τὰς ἀγγλικὰς ἀρχὰς καὶ νὰ ὑψώσῃ τὴν σημαίαν τῆς ἀνυπακοῆς.

Ἐν ἀπεριγράπτῳ ἀγανακτήσει ἐπυρπόλησε τὸ κυβερνεῖον καὶ ἠνάγκασε τὸν Ἄγγλον κυβερνήτην, νὰ φύγῃ νύκτωρ πανικόβλητος ἀπὸ τὴν ὀπισθίαν θύραν καὶ νὰ διατάξῃ ἔπειτα μόνον τοὺς μισθοφόρους του νὰ πυροβολήσουν ἐναντίον τοῦ λαοῦ, νὰ φονεύσουν ἕνα νεαρὸν φοιτητὴν καὶ νὰ τραυματίσουν ἄλλους δεκάδας Κυπρίων.

⁂

Καὶ ἤδη, ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τῶν τηλεβόλων τῶν ἀγγλικῶν θωρηκτῶν καὶ τῶν βομβῶν τῶν διαρκῶς περιϊπταμένων ἀεροπλάνων, ὁ λαὸς αὐτὸς ἐξακολουθεῖ νὰ ἀγωνίζεται διὰ τὴν ἐλευθερίαν του, μὲ τὶς πέτρες, τὸ μόνον ὅπλον ποὺ διαθέτει.

Ὁ ἀγὼν αὐτός, τίμιος, ὡραῖος, εὐγενής, δὲν ἠμπορεῖ παρὰ νὰ συγκινήσῃ τὴν εὐγενῆ ψυχὴν τῆς διεθνοῦς φοιτητικῆς νεολαίας.

Ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες φοιτηταί, ἀποφασισμένοι νὰ σπεύσωμεν ἐν ἀνάγκῃ, εἰς βοήθειαν τῶν Κυπρίων συμπατριωτῶν μας, δὲν ζητοῦμεν ἀπὸ τοὺς συναδέλφους μας οὔτε χρηματικήν, οὔτε ὑλικὴν βοήθειαν. Ζητοῦμεν μόνον — καὶ ἔχομεν τὸ δικαίωμα νὰ τὴν ζητήσωμεν—τὴν ἐνεργόν, τὴν δημιουργικήν των συμπάθειαν, ἐκείνην ποὺ θὰ δημιουργήσῃ περὶ τὸ κυπριακὸν ζήτημα τὴν θερμὴν καὶ παντοδύναμον ἀτμόσφαιραν παγκοσμίου συμπαθείας, τὴν ἱκανὴν νὰ ἐμποδίσῃ καὶ αὐτὰ τὰ ἄψυχα τηλεβόλα τῶν ἀγγλικῶν θωρηκτῶν, εἰς τὴν ἐκτέλεσιν σκληρῶν ἐκ Λονδίνου διαταγῶν, πρὸς ἐξουθένωσιν διὰ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ σιδήρου, ἑνὸς γενναίου καὶ ἱστορικοῦ λαοῦ.

Ἐθνικὸς Παμφοιτητικὸς Σύλλογος

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 2 (Ρώϋτερ).
Πρωϊνὸν ἄνοιγμα

Ἐπὶ Παρισίων φρ.	95,3]8	Στοκχόλμης	17,25
Ν. Ὑόρκης Δολ.	3,76	Κοπεγχάγης	17,50
Βρυξελλῶν	26.7]8	Ὄσλο	17.75
Γενεύης	19,25	Βιέννης	29.50
Ἀμστερνταμ	9 .]8	Πράγας	128,—
Μιλάνου	73 5)8	Ἐλσιγκφορς	191,50
Βερολίνου	17.25	Μαδρίτης	42,5]8
		Ἀθηνῶν	315.—
		Βουκουρεστίου	630.—

ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΤΗΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΜΟΝΩΝ ΛΕΙΜΩΝΟΣ & ΜΥΡΣΙΝΙΩΤΙΣΣΗΣ

ΙΣΤΟΡΙΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΛΕΙΜΩΝΟΣ

(Συνέχεια)

Διὰ τοῦ Πατριαρχικοῦ τούτου Πιττακίου κατοχυρώνονται τὰ δύο Μοναστήρια καθὼς καὶ ἡ κινητὴ καὶ ἀκίνητος περιουσία ἀπὸ ξενικὴν ἐπέμβασιν, ἀπὸ κάθε τυχὸν ἀξίωσιν τῶν συγγενῶν τοῦ Ἁγίου Ἰγνατίου εἴτε κατὰ τὸ διάστημα τῆς ζωῆς του εἴτε μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ, χορηγεῖται πλήρης αὐτοκέφαλος διοίκησις καὶ λειτουργία τῶν Μονῶν, μὴ ἔχοντος τὸ δικαίωμα ἐπεμβάσεως εἰς τὰ πράγματα τῶν Μονῶν, οὐδ' αὐτοῦ τοῦ Μητροπολίτου τῆς περιφερείας Μηθύμνης, καὶ ὁρίζεται ὁ τρόπος τῆς διοικήσεως τῶν Μονῶν καὶ ἐν γένει τῆς διαβιώσεως τῶν καλογήρων καὶ καλογραιῶν.

Μία περικοπὴ τοῦ κατοχυρωτικοῦ τούτου Πιττακίου ἔχει ὡς ἑξῆς: Ταῦτα δὲ ζητήσαντος τοῦ ἐν Ἱερομονάχοις τιμιωτάτου κὺρ Ἰγνατίου πνευματικοῦ πατρὸς ἐκ Καλλονῆς τῆς ἐν Μυτιλήνῃ, καὶ εὑρόντες τὰ εὔλογα καὶ δίκαια, καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν ἐπιβεβαιοῦσα, τὸ παρὸν αὐτῷ ἐπιχορηγεῖ γράμμα, δι' οὗ ἀποφαίνεται ἵνα τὰ κῦρος ἔχουσι τὸ βέβαιον καὶ ἀμετάποιητον' εἰ δὲ τις εἰς κατάλυσιν τολμήσει χωρῆσαι τινος ἐκ τούτων, ἢ καθόλου, ἢ ἐν μέρει, ἵνα εἴη ὑπ' ἀφορισμὸν ἄλυτον τὸν ἀπὸ Θεοῦ Παντοκράτορος εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα.

Οὕτω θεοφιλῆς καὶ ἐκτάκτως ἅπαντα κατασπασαμένῳ ἀπολύεται αὐτῷ καὶ τὸ παρὸν σιγιλλιῶδες γράμμα τῆς ἡμῶν μετριότητος. — Κατὰ μῆνα Ἰούνιον Ἰνδικτ. ιε' ἐν ἔτει ζλε' (1035 ἐγείρας 1527), ὑπογράφεται δὲ ὡς ἀκολούθως.

= Ἱερεμίας ἐλέῳ Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

= Σίλβεστρος ἐλέῳ Θεοῦ Πάπας καὶ Πατριάρχης τῆς μεγάλης πόλεως Ἀλεξανδρείας καὶ κριτὴς τῆς Οἰκουμένης.

= Ἰωακεὶμ ἐλέῳ Θεοῦ Πατριάρχης πόλεως Ἀντιοχείας καὶ πάσης Ἀνατολῆς.

Κατόπιν ὁ Ἅγιος Ἰγνάτιος λαβὼν τὸ παραπάνω κατοχυρωτικὸν σιγιλλιῶδες Πατριαρχικὸν γράμμα καὶ ἐλθὼν εἰς Μυτιλήνην συνέταξε τὴν ἰδιόγραφον διαθήκην του τὴν 13 Μαρτίου τοῦ 1530 ἡ ὁποία σῴζεται μέχρι σήμερον.

Τοιουτοτρόπως διοικήσας τὰς παραπάνω μονὰς ὁ Ἅγιος Ἰγνάτιος ὡς καθηγούμενος αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1526 μέχρι τοῦ 1530 προάγεται κατόπιν εἰς Μητροπολίτην Μηθύμνης.

Κατὰ τὸ ἔτος 1531 Μητροπολίτης τυγχάνων Μηθύμνης μετέβη καὶ διὰ δευτέραν φορὰν εἰς Κων)πολιν καὶ ἔλαβε καὶ ἄλλο κατοχυρωτικὸ τῆς περιουσίας τῶν μονῶν του γράμμα τὸ ὁποῖον ἐπίσης σῴζεται μέχρι σήμερον.

Μετὰ ταῦτα διοικήσας τὴν Μητρόπολιν Μηθύμνης ἐπὶ 38 συναπτὰ ἔτη ἀπέθανε τὴν 14ην Ὀκτωβρίου ἔτους 1568 ἐν τῇ Μονῇ Λειμῶνος ἔνθα εἶχε ἀποσυρθῇ μετὰ τὴν λόγῳ γήρατος παραίτησίν του ἐκ τοῦ Μητροπολιτικοῦ θρόνου.

Διὰ τὴν κατοχύρωσιν καὶ περιφρούρησιν τῆς ὁλονὲν αὐξανομένης τότε περιουσίας τῶν Μονῶν αὐτῶν ἐξεδόθησαν τὰ κάτωθι Πιττάκια Φιρμάνια καὶ Χοτζέτια.

Χοτζέτιον Ἱεροδικαστοῦ Μυτιλήνης 942 Ἐγείρας 18 Ρεπιοὺλ ἀβὰλ (Ἀπριλίου 1536)— 914 Ἐγείρας ἀρχὰς Ζιλκαδὲ (κατὰ Νοέμβριον 1537 ὁπότε ἀρχιερατεύοντος εἰς τὸν θρόνον τῆς Μηθύμνης τοῦ Ἁγίου Ἰγνατίου, ὁ ὁποῖος εἶχε ἐγκαλέσει εἰς Κων)πολιν τοὺς τότε ἰσχυροὺς ἄρχοντας τῆς περιφερείας ὡς ἐπεμβαίνοντας εἰς τὰ πράγματα τῶν Μονῶν του.

Ἐν ἔτει Ἐγείρας 947 περὶ τὰς ἀρχὰς Μουχαρὲμ (Ἰανουαρίου 1540) ὁπότε διὰ Χοτζετίου τοῦ Ἱεροδικαστοῦ Μυτιλήνης ὁ Ἅγιος Ἰγνάτιος ἀφιέρωσε εἰς τοὺς μοναχοὺς καὶ μοναχὰς τῶν Μονῶν του τὰ κτήματα καὶ τὰ πράγματα αὐτοῦ.

(Ἔχει συνέχεια)

Γ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ

ΠΡΑΚΤΙΚΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ

ΟΙ ΚΟΛΛΗΤΙΚΕΣ ΑΡΡΩΣΤΕΙΕΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

(Συνέχεια καὶ τέλος)

Αὐτοὶ φαίνονται μὲν γεροί, ἀλλὰ μολύνουν τὰ γερὰ κοπάδια σκορπίζοντας τὸ μικρόβιο τῆς ἀρρώστειας, τὸ ὁποῖον φέρουν μέσα τους. Οἱ γεροὶ χοῖροι μολύνονται τρώγοντας μολυσμένες μὲ τὸ μικρόβιο τῆς ἀρρώστειας τροφὲς ἢ σκαλίζοντας μὲ τὴν μύτη των μολυσμένα μέρη.

Μικρὰ χοιρίδια μέχρι τεσσάρων μηνῶν δὲν προσβάλλονται ἀπὸ τὸ κοκκινάδι. Ἀναλόγως μὲ τὴν σοβαρότητα τῆς ἀρρώστειας ὁ ψόφος κυμαίνεται ἀπὸ 50—80 ἐπὶ τοῖς ο)ο. Καὶ ὁ ἄνθρωπος προσβάλλεται ἀπὸ τὴν ἀρρώστεια αὐτή, ὅταν ἔχει πληγὲς εἰς τὰ χέρια του καὶ ἀνακατεύεται μὲ ἄρρωστα ζῶα ἢ μὲ τὰ κρέατά των.

Τὸ κοκκινάδι ἐκδηλώνεται εἰς τὸν ἄνθρωπο μὲ πυρετό, μὲ πόνους εἰς τὰς κλειδώσεις. Εἰς τὸ μέρος δέ, ἀπὸ ὅπου ἔχει μπῆ τὸ μικρόβιο, παρουσιάζεται κόκκινη βοῦλα μὲ πόνο. Τὸ κρέας τῶν χοίρων, ποὺ προσβλήθησαν ἀπὸ κοκκινάδι, εἶνε ἐπικίνδυνο καὶ δὲν ἐπιτρέπεται ἡ κατανάλωσίς του.

Θεραπεία. Κατὰ τοῦ κοκκιναδίου τὸ μόνο θεραπευτικὸ μέσον, ποὺ δίδει ἀποτελέσματα θετικὰ εἶναι αἱ ἐνέσεις ὀρροῦ καὶ ὁ προληπτικὸς ἐμβολιασμός, ὁ ὁποῖος δὲν εἶναι εὔκολος γιὰ τὸν καθένα, διότι γίνεται αἰτία σοβαρῶν ἀπωλειῶν, πρὸ πάντων σὲ μολυσμένα κοπάδια.

Διὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς τὸν ἐμβολιασμὸ δὲν μπορεῖ νὰ τὸν κάμῃ παρὰ μόνον ὁ κτηνίατρος, ὁ ὁποῖος ἀναλόγως τῶν περιστάσεων κάμνει ἐνέσεις ὀρροῦ ἢ ὀρροεμβολιασμόν.

Εἰς τοὺς ἀρρώστους χοίρους κατὰ τὴν ἀρχὴ αἱ ἐνέσεις ὀρροῦ ὠφελοῦν, ἀργότερα ὅμως δὲν ἔχουν καμμιὰ ἀξία.

— Πανοῦκλα ἡ χολέρα τῶν χοίρων

Εἶνε μία ἀπὸ τὶς πιὸ καταστρεπτικὲς ἀρρώστειες τῶν χοίρων. Τὸ μικρόβιό της εἶνε ἀκόμη ἄγνωστο. Εἶνε ἀπὸ τὰ πολὺ μικρὰ μικρόβια ποὺ δὲν φαίνονται μὲ τὰ σημερινὰ μικροσκόπια. Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ἀρρώστεια αὐτὴ δὲν εἶνε πολὺ διαδεδομένη. Ἀλλὰ εἰς τὴν καταστροφή, ποὺ εἶχεν ὑποστῇ ἡ χοιροτροφία προπέρυσι καὶ ἡ ἀρρώστεια αὐτὴ μαζὶ μὲ τὶς δυὸ ἄλλες ποὺ θ' ἀναφέρωμε πιὸ κάτω, δὲν φαίνεται νὰ εἶνε ξένη. Κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα θὰ μᾶς ἦλθεν ἀπὸ τὴν Σερβία ἢ ἀπὸ τὴν Οὐγγαρία.

Ἀπὸ τὴν ἀρρώστεια αὐτὴ προσβάλλονται πρὸ πάντων οἱ νέοι χοῖροι ἀπὸ 6 ἑβδομάδων μέχρι τριῶν μηνῶν. Οἱ ἡλικιωμένοι σπανίως προσβάλλονται ἀπὸ τὴν ἀρρώστεια αὐτή.

Τὸ κυριώτερο σημάδι εἶνε ἡ διάρροια. Τὰ ἄρρωστα ζῶα ἔχουν πυρετό, δὲν ἔχουν ὄρεξι. Ἡ διάρροια εἰς τὴν ἀρχὴ εἶνε νερουλή, ἀργότερα εἶνε ἀνακατωμένη μὲ αἷμα καὶ βρῶμα πολλή.

Καὶ ἡ χολέρα τῶν χοίρων παρουσιάζεται σὲ διάφορες μορφές. Κάποτε τὰ ἄρρωστα γουρουνάκια ψοφοῦν πολὺ γλήγορα, προτοῦ ἀντιληφθοῦμε ὅτι ἀρρώστησαν. Ἄλλοτε πάλιν διαρκεῖ πολλὲς ἡμέρες, προτοῦ ἔλθῃ ὁ ψόφος, καὶ ἄλλοτε μακραίνει πολύ.

Ὁ ψόφος εἰς μέρη ποὺ ἦλθε διὰ πρώτην φορὰν ἡ ἀρρώστεια φθάνει τὰ 90 ο)ο. Εἰς μέρη ὅμως ποὺ ὑπάρχει ἀπὸ καιρό, ἡ θνησιμότης κατεβαίνει εἰς τὰ 10—30 ο)ο. Εἰς τὸ δέρμα παρουσιάζονται μερικὲς κόκκινες βοῦλες ἢ σπυράκια ἴσα μὲ μιὰ φακῆ, ὅπως καὶ εἰς τὴν εὐλογία. Μερικὰ χοιρίδια παρουσιάζουν σπασμούς.

Θεραπεία.— Ἀποτελεσματικὴ θεραπεία δὲν ὑπάρχει ἀκόμη. Γίνονται προληπτικῶς εἰς τὰ μικρὰ χοιρίδια ἐνέσεις ὀρροῦ καὶ ἐμβολιασμός. Αὐτὰ ὅμως λιγοστεύουν μόνον τὴν θνησιμότητα, δὲν μποροῦν νὰ τὴν ἐξαλείψουν ὁλοτελῶς. Τὸ καλύτερο εἶνε νὰ σφαχθοῦν οἱ μολυσμένοι χοῖροι, νὰ ἀπολυμανθοῦν καλὰ τὰ χοιροστάσια καὶ τὰ παχνιὰ καὶ νὰ ἀρχίσῃ ὕστερα ἀπὸ καιρὸ ἡ χοιροτροφία μὲ γερὰ ζῶα.

Γ. Ψ.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΔΙ' ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΤΕΛΕΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΚΑΜΠΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑΙ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ
ΤΙΜΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΙ ΚΑΤΩΤΑΤΑΙ
Ο ΦΑΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ Ὁμονοίας 3

Τὸ ἀ)π 'ΣΑΤΟΥΡΝΙΑ'
ἀναχωρεῖ ἐκ Πατρῶν τὴν 18ην Νοεμβρίου κατ' εὐθεῖαν διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ.
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΑΡΓΥΡΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
Π. Λ. ΡΑΠΙΤΗ
ΕΛΑΙΟΠΑΝΑ
Διαρκὴς παρακαταθήκη ἐλαιοπάνων ἐξ ἀρίστης ποιότητος νήματος ἰνδοκαρίων, ὅλων τῶν διαστάσεων εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

ΑΓΓΛΙΚΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ
ΦΙΝΤΕΞ
Ὁλόμαλλα — Ποιότης προπολεμικὴ
χρωματισμοὶ ἠγγυημένοι
Λόγῳ τῆς πτώσεως τῆς Λίρας αἱ τιμαί των εἶνε εὐθυνότατοι
Δειγματολόγιον πλουσιώτατον
ΕΙΣ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΩΦΟΡΙΑ
Αἱ παραγγελίαι ἐκτελοῦνται ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΛΕΣΒΟΥ
ΑΔΕΛΦΟΙ Ε. ΜΟΛΙΝΟΥ

Ἀριθμὸς 10265

Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ ἀκινήτων. Ὁ Συμβολαιογράφος καὶ κάτοικος Μυτιλήνης Ἀντώνιος Ἰωάννου Ἀντωνιάδης ὡς ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλος

Δηλοποιῶ, ὅτι:

Τὴν δεκάτην πέμπτην (15) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ πρώτου (1931) ἔτους ἡμέραν Κυριακὴν ἀπὸ τῆς 10ης πρὸ μεσημβρίας ὥρας μέχρι τῆς 12ης τῆς μεσημβρίας ἐν Μυτιλήνῃ καὶ ἐν τῇ πλατείᾳ τοῦ Λιμεναρχείου ἔξωθι τοῦ καφενείου «Κέντρον» τῶν Θεοδώρου Γρηγορίου καὶ Βασιλείου Τριανταφύλλου, συνήθει τόπῳ τῶν πλειστηριασμῶν, ἐνώπιον ἐμοῦ ἢ ἐμοῦ κωλυομένου ἐνώπιον τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου καὶ κατὰ τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 8 τῆς δεκάτης ἐννάτης (19) Ὀκτωβρίου τοῦ 1931 ἔτους πρόγραμμα τοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος τῶν ἐν Μυτιλήνῃ Πρωτοδικῶν Χριστοφόρου Δημητρίου Γκίκα θέλουσιν ἐκτεθῇ εἰς ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν τῇ ἐπισπεύσει τοῦ Ἐμμανουὴλ Ἀντωνίου Χιμίτζα τὰ κάτωθι περιγραφόμενα ἀκίνητα τοῦ ὀφειλέτου Γεωργίου Νικολάου Μιχέλλη, κατοίκου Παμφύλλων, τὰ κατασχεθέντα διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 5 τῆς τετάρτης (4) Ὀκτωβρίου τοῦ 1931 ἔτους ἐκθέσεως ἀναγκαστικῆς κατασχέσεως τοῦ εἰρημένου δικαστικοῦ κλητῆρος Χριστοφόρου Δημητρίου Γκίκα, ἤτοι 1) μία οἰκία μονόροφος μεθ' ὑπογείου κειμένη ἐν τῇ συνοικίᾳ «Μέλανα» τοῦ χωρίου Παμφύλλων, ἐκτάσεως διακοσίων πεντήκοντα περίπου τετραγωνικῶν μέτρων, ἐξ ὧν ἑκατὸν περίπου τετραγωνικὰ μέτρα κατέχει ἡ οἰκοδομὴ ἀπαρτιζομένη ἐξ ἑνὸς δωματίου, ἑνὸς μαγειρείου καὶ ἐκ τοῦ ὑπογείου, ἐν ᾧ εὕρηνται ἑπτὰ πίθοι (κιούπια) τὰ δὲ λοιπὰ ἑκατὸν πεντήκοντα περίπου τετραγωνικὰ μέτρα κατέχει τὸ οἰκόπεδον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ὑπάρχουσιν οἰκίσκος, μικρὸς κλίβανος, φρέαρ, ἀμπελόκλημα, μία ἀμυγδαλῆ, μία ζιζιφέα, μίας ροδιὰ καὶ μία μπουνονελιά, περιτετοιχισμένον μὲ τοῖχον καὶ ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὑπάρχει θύρα χρησιμεύουσα διὰ τὴν εἴσοδον πρὸς τὴν οἰκίαν, ἥτις οἰκία συνορεύει γύρωθεν μὲ ὁμοίας Ἀρτεμισίας Πεντογέννη καὶ Νικολάου Φραντζῆ καὶ ἐκ δύο μερῶν μὲ δρόμον καὶ 2) ἓν ἐλαιόκτημα κείμενον ἐν τῇ θέσει «Λαγκάδα» τῆς κτηματικῆς περιφερείας τοῦ χωρίου Παμφύλων τοῦ Δήμου Μυτιλήνης, ἐκτάσεως δέκα περίπου στρεμμάτων, ἐμπεριέχον περὶ τὰ ἑκατὸν τεσσαράκοντα ἐλαιόδενδρα, τέσσαρας ἀπιδέας, τρεῖς ἀχλαδέας καὶ πεπαλαιωμένον οἰκίσκον, συνορεῦον δὲ γύρωθεν μὲ ὅμοια ὀρφανῶν Θεοδώρου Μυρίνου ἢ Λιάπη, ἀδελφῶν Κωνσταντίνου Νιάνια καὶ ὀρφανῶν Λεωνίδα Βοστάνη καὶ μὲ δρόμον, ἵνα ἐκ τοῦ ἐκπλειστηριάσματος τῶν ἀνωτέρω ἀκινήτων πληρωθῇ ὁ εἰρημένος ἐπισπεύδων παρὰ τοῦ ὡς ἄνω ὀφειλέτου του Γεωργίου Νικολάου Μιχέλλη τὴν ἀπαίτησίν του δυνάμει τοῦ ἐκτελεστοῦ ἀπογράφου τοῦ ἐνώπιόν μου συνταγέντος ὑπ' ἀριθμὸν 8090 τῆς πρώτης (1) Φεβρουαρίου τοῦ 1929 ἔτους δανειακοῦ συμβολαίου καὶ συμφώνως τῇ ἀπὸ δεκάτης (10) Φεβρουαρίου τοῦ 1930 ἔτους πρώτῃ ἐπιταγῇ του καὶ τῇ ἀπὸ εἰκοστῆς τρίτης (23) Ἰουνίου τοῦ 1931 δευτέρᾳ τοιαύτῃ ἐκ δραχμῶν τεσσαράκοντα τεσσάρων χιλιάδων (44000) διὰ κεφάλαιον ἐντόκως πρὸς 15 ο)ο ἐτησίως ἀπὸ τῆς πρώτης Φεβρουαρίου 1929 μέχρι τῆς δεκάτης ἕκτης Φεβρουαρίου ἰδίου ἔτους 1929, ἀπὸ δὲ τῆς δεκάτης ἕκτης Φεβρουαρίου 1929 καὶ μέχρις ἐξοφλήσεως πρὸς 13 ο)ο ἐτησίως, πρὸς δὲ ἐκ δραχμῶν ἑξακοσίων πεντήκοντα (650) ἐντόκως πρὸς 12 ο)ο ἐτησίως ἀπὸ τῆς δωδεκάτης Φεβρουαρίου τοῦ 1930 καὶ μέχρις ἐξοφλήσεως δι' ἀπόγραφον, ἀντίγραφον, ἐπίδοσιν, πορείαν κλητῆρος καὶ σύνταξιν ἐπιταγῆς, ὡς ἐπίσης ἐκ δραχμῶν διακοσίων ὀγδοήκοντα πέντε (285) δι' ἀντίγραφον ἐξ ἀπογράφου, ἐπίδοσιν, πορείαν κλητῆρος καὶ σύνταξιν τῆς δευτέρας ἐπιταγῆς ἐντόκως καὶ τούτων πρὸς 12 ο)ο ἐτησίως ἀπὸ τῆς ἐπιταγῆς ταύτης καὶ μέχρις ἐξοφλήσεως, μειουμένων τῶν ἀνωτέρω ποσῶν κατὰ δραχμὰς τέσσαρας χιλιάδας (4000) καταβληθείσας ὑπὸ τοῦ εἰρημένου ὀφειλέτου τῷ ἐπισπεύδοντι μετὰ τὴν πρώτην ἐπιταγήν του. Ἐξετιμήθησαν δὲ παρὰ τῶν προσληφθέντων ἐκτιμητῶν τ' ἀνωτέρω ἀκίνητα ἡ μὲν οἰκία ὡς ἀξίας δραχμῶν τριάκοντα χιλιάδων (30000), τὸ δ' ἐλαιόκτημα ὡς ἀξίας δραχ. τεσσαράκοντα χιλιάδων (40000). Ἡ πρώτη προσφορὰ ὡρίσθη εἰς τὸ τρίτον τῆς γενομένης ὡς ἄνω ἐκτιμήσεως. Ἡ κατακύρωσις γενήσεται εἰς τὸν τὰ πλείονα προσφέροντα δι' ἑκάτερον τῶν ἀνωτέρω ἀκινήτων, συμφώνως τῷ νόμῳ ὑποχρεούμενον νὰ καταθέσῃ τὸ ἐκπλειστηρίασμα τοῖς μετρητοῖς παρὰ τῷ ἁρμοδίῳ Δημοσίῳ Ταμείῳ συμφώνως τῷ νόμῳ ,ΒΙΓ. περὶ ἐγγυήσεως καὶ παρακαταθηκῶν, παραδιδομένου τοῦ οἰκείου γραμματίου εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπάλληλον ἢ μὴ καταβολὴ δὲ τοῦ ἐκπλειστηριάσματος θέλει ἐπισύρῃ κατὰ τοῦ τελευταίου ὑπερθεματιστοῦ ἀναπλειστηριασμὸν συμφώνως ταῖς σχετικαῖς διατάξεσι τοῦ νόμου, αἱ δαπάναι τοῦ ὁποίου καὶ ἡ διαφορὰ τοῦ ἐκπλειστηριάσματος πρὸς τὸ ἀναπλειστηρίασμα ἔσονται εἰς βάρος του. Ὁ ἐπισπεύδων οὐδεμίαν φέρει εὐθύνην λόγῳ ἐκνικήσεως τῶν ἀνωτέρω ἀκινήτων ἢ λόγῳ δουλειῶν ἢ ἄλλων πραγματικῶν βαρῶν ὑφισταμένων ἐπ' αὐτῶν. Τὸ φερέγγυον τῶν πλειοδοτῶν εἶνε τῆς ἀπολύτου κρίσεώς μου.

Ἐγένετο ἐν Μυτιλήνῃ καὶ ἐν τῇ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μητροπόλεως κειμένῃ οἰκίᾳ τῆς Ἔλλης συζύγου Παναγιώτου Μολίνου, ἐν ᾗ συμβολαιογραφῶ, σήμερον τὴν εἰκοστὴν τετάρτην (24) τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου, ἡμέραν Σάββατον, τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ πρώτου (1931) ἔτους καὶ ὑπεγράφη ὑπ' ἐμοῦ νομίμως. Ὁ Συμβολαιογράφος Μυτιλήνης (Τ.Σ.) Α. Ι. Ἀντωνιάδης. Ὅτι ἀκριβὲς ἀντίγραφον Μυτιλήνη αὐθημερόν. Ὁ Συμβολαιογράφος Μυτιλήνης (Τ.Σ.) Α. Ι. Ἀντωνιάδης.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΤΑΧΕΙΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ
Τὸ νεότευκτον θαλαμηγὸν „ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ" ἐκ Πειραιῶς τὴν 21ην Νοεμβρίου Σάββατον 3 μ.μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ.
Τὸ θαλαμηγὸν "ΑΝΔΡΟΣ" ἐκ Πειραιῶς τὴν 7 Νοεμβρίου Σάββατον 3 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ—ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
Τὸ νεότευκτον θαλαμηγὸν
‚ΠΑΤΡΙΣ' ΙΙ
ἐκ Πειραιῶς τὴν 11 Νοεμβρίου Τετάρτην 5 μ μ κατ' εὐθεῖαν δι' Ἀλεξάνδρειαν.
Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ Νότιον Ἀμερικήν, Βραζιλίαν Οὐρουγουάην, Ἀργεντινήν, Καναδᾶν, Κούβαν, Μεξικόν, Αὐστραλίαν καὶ Ἀμερικήν.
Τιμαὶ εἰσιτηρίων ἀσυναγώνιστοι. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν, ἔκδοσιν εἰσιτηρίων καὶ Φορτωτικῶν, ἀπευθυντέον εἰς τὸ ἐνταῦθα Πρακτορεῖον, τὸ ὁποῖον ἀναλαμβάνει ἄνευ οὐδεμιᾶς ἰδιαιτέρας ἀμοιβῆς τὴν διεκπεραίωσιν πάσης διατυπώσεως ἐπὶ τῶν διαβατηρίων ἐνταῦθα καὶ παρὰ τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Προξενείων
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

Squibb Dental Cream
ΣΚΟΥΙΜΠ
ΔΕΟ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΩΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑΝ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ
Αἱ μητέρες εὑρίσκουν ὅτι Η ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ ΣΚΟΥ·Ι·ΜΠ εἶνε τόσον εὐχάριστος στὴν γεῦσιν, ὥστε διευκολύνει τὰ παιδιά των νὰ συνηθίζουν νὰ ἐπιμελῶνται τὰ δόντια καὶ τὰ οὖλα των. Ἡ SQUIBB περιέχει ἄνω τῶν 50 ο/ο Γάλα Μαγνησίας καὶ εἶνε ἀπολύτως ἀβλαβὴς δι' ὅλους, ἀκόμη καὶ διὰ τὰ μωρά.
ΜΟΝΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ Γ. Χ. ΠΑΠΑΤΖΗΜΑΣ & ΣΙΑ ΣΤΑΔΙΟΥ 4. ΑΘΗΝΑΙ
Ἀντιπρόσωπος Νήσων Αἰγαίου καὶ Κυκλάδων
ΤΖΩΡΤΖΗΣ Π. ΦΩΤΙΟΥ καὶ Σια. — Μυτιλήνη

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
Ἡ ὑπέροχος καὶ πασίγνωστος θαλαμηγὸς
'ΜΑΙΡΗ Μ,
ἀνεγνωρισμένης ταχύτητος καὶ εὐσταθείας ἀναχωρεῖ ἑκάστην Κυριακὴν ὥραν 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ ΧΙΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ.
Ἑκάστην Τρίτην ὥραν 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ ΧΙΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΠΑΤΡΑΣ, ΖΑΚΥΝΘΟΝ, ΛΗΞΟΥΡΙΟΝ, ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΝ.
Ἡ ὑπέροχος θαλαμηγὸς "ΑΡΚΑΔΙΑ„
ἀνεγνωρισμένης ταχύτητος καὶ εὐσταθείας ἀναχωρεῖ ἑκάστην Παρασκευὴν ὥραν 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ ΧΙΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΣΥΡΟΝ, ΤΗΝΟΝ, ΑΝΔΡΟΝ, ΚΟΡΘΙΟΝ.
ΝΕΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΙΚΑΙ
Τὸ ἀ)π «ΖΕΦΥΡΟΣ» ἑκάστην Δευτέραν πρωῒαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Ἀλεξανδρούπολιν.
Τὰ ἀ)π «ΛΗΜΝΟΣ» καὶ «ΠΗΛΙΟΝ» ἐναλλὰξ ἑκάστην Τετάρτην ἑσπέραν διὰ Κάστρον, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Πειραιᾶ, Πόρτ-Σαΐδ—Ἀλεξάνδρειαν.
Τὰ θαλαμηγὰ
'ΕΛΕΝΑ Μ' καὶ ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ
ἐναλλὰξ ἑκάστην Πέμπτην 11ην π. μ. ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ διὰ ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ.
Τὰ ἀ)π «ΚΡΟΝΟΣ» καὶ «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ» ἐναλλὰξ ἕκαστον Σάββατον πρωῒαν διὰ Μήθυμναν, Σίγριον, Ἅγ. Εὐστράτιον, Μούδρον, Κάστρον, Σαμοθράκην, Ἀλεξανδρούπολιν Καβάλλαν, Δάφνην καὶ Θεσσαλονίκην.
Τὰ ἀτμ. «ΚΡΟΝΟΣ» καὶ «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ» ἐναλλὰξ ἕκαστον Σάββατον ἀπόγευμα διὰ Γέραν, Πλωμάριον, Ψαρά, Βολισσόν, Καρδάμυλλα Χίον Βαθὺ Καρλόβασι, Μαραθόκαμπον, Φούρνους, Ἅγιον Κήρυκον, Σῦρον, Πειραιᾶ.
Χορηγοῦνται ἐκπτώσεις εἰς τὰ μετ' ἐπανόδου εἰσιτήρια.
Ἐκδίδονται φορτωτικαὶ καὶ εἰσιτήρια δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς ἰδίας Ἑταιρείας.
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΣΑΜΟΥ
ΥΙΟΙ Δ. ΙΓΓΛΕΣΗ Α. Ε."
Τὸ μοναδικὸν ΕΞΠΡΕΣ τὸ ταχύτερον ἐξ ὅλων
"ΑΛΜΠΕΡΤΑ„
ἀναχωρεῖ κάθε ΚΥΡΙΑΚΗΝ 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ
ΧΙΟΝ - ΠΕΙΡΑΙΑ
Τὸ ὑπέροχον θαλαμηγὸν
"ΣΑΜΟΣ„
ἀναχωρεῖ ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ 2 μ.μ. ἀκριβῶς διὰ
ΧΙΟΝ - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΑΝΕΣΙΣ — ΕΥΜΑΡΕΙΑ — ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Χορηγοῦνται ἐκπτώσεις ἐπὶ τῶν μετ' ἐπιστροφῆς εἰσιτηρίων.
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ
ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ—ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ
ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

ΤΙΜΑΙ ΩΡΙΣΜΕΝΑΙ

Συνδρομαὶ ἐτήσιαι
Ἐσωτερικοῦ Δρ. 250
Ἐξωτερικοῦ Δ.Σ. 1.50
Ἀμερικῆς Δολ. 7

ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΔΕΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΙ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ
ΔΡΑΧΜΗ 1

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΣΑΠΦΟΥΣ
ΑΡΙΘ. 4

Προϊστάμενος Τυπογραφείου:
Δημ. Γ. Ζαπαρίνης
(Συνοικία Βουναράκι)

ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ

ΔΗΜΟΣΙΟΥ.—Κοινοτήτων, Ἀσιμαλητηρίου καὶ παντὸς δημοσίου ὀργανισμοῦ δραχ. 3 ὁ στίχος.

ΤΡΑΠΕΖΩΝ, Ἀνωνύμων ἑταιρειῶν, Δήμων καὶ πάσης φύσεως ἐπαύθυνοι προσωπικαὶ καταχωρήσεις δρχ. 5 ὁ στίχος.

ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ, Ἱδρυμάτων, ἐμπορικὰ δρχ. 2 ὁ στίχος.

ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΙ. Ἐφ' ἅπαξ δραχ. 150 καὶ δραχ. 100 κατὰ ἐπανάληψιν δημοσίευσιν ἐφ' ὅσον δὲν ὑπερβαίνουν τοὺς 100 στίχους.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ, μικραὶ ἀγγελίαι κ.τ.λ. δραχ. 25 ἐφ' ἅπαξ.

ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ἐπαγγελματικῆς καὶ ἐμπορικῆς φύσεως ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ συμφωνίᾳ.

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΥΡΩΝΟΣ ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗ
ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ "ΕΛΕΥΘ. ΛΟΓΟΥ"

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

Ἀπόψε διανυκτερεύει τὸ φαρμακεῖον Τασσοῦ.

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΗΘΥΜΝΗΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΖΕΦΥΡΟΣ» ἑκάστην Κυριακὴν 10 μ. μ. διὰ Μυτιλήνην, Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέαγατς.

Τὰ ἀτμόπλοια «ΝΑΥΚΡΑΤΟΥΣΑ» καὶ «ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ» ἐναλλὰξ ἑκάστην Τετάρτην 8ην μ.μ. διὰ Μυτιλήνην, Χίον, Πειραιᾶ καὶ γραμμὴν Κρήτης.

Τὰ ἀτμόπλοια «ΚΡΟΝΟΣ» καὶ «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ» ἐναλλὰξ ἕκαστον Σάββατον μεσημβρίαν διὰ Ἅγιον Εὐστράτιον, Μοῦδρον, Κάστρον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην. Ἄφιξις εἰς Θεσσαλονίκην Τρίτην αὐγήν.

Τὰ ἀτμόπλοια «ΚΡΟΝΟΣ» καὶ «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ» ἐναλλὰξ ἕκαστον Σάββατον πρωΐαν διὰ: Μυτιλήνην Πλωμάριον, Ψαρά, Βολισσὸν Καρδάμυλλα, Χίον, ἀγωγὸν γραμμὴν Σάμου, Σῦρον Πειραιᾶ.

ΣΗΜ. Χορηγοῦνται ἐκπτώσεις εἰς τὰ μετ' ἐπανόδου εἰσιτήρια.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

Τὰς διαφημίσεις σας
εἰς τὸν «Ἐλεύθερον Λόγον»

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΤΗΛΗ

ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΧΕΙΡΟΝΟΜΙΕΣ!

Ὁ κ. Ἀντρὰ ντὲ Φουκιὲζ φρονεῖ ὅτι αἱ πολλὲς χειρονομίες εἶνε ἕνα ἐλάττωμα, ἀπὸ τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἀπαλλαγοῦν οἱ θέλοντες νὰ εἶνε ἐν τάξει μὲ τὴν ἀβρότητα.

«Ἀποφεύγετε τὶς χειρονομίες μᾶς λέγει σὲ ἕνα σημείωμά του περὶ κοσμικῆς ἐθιμοτυπίας.

»Ἐνθυμοῦμαι ὅτι κάποτε ἤκουσα ἕνα ξένον λέγῃ ἐνώπιόν μου:

«Οἱ Γάλλοι μιλοῦν μὲ τὰ χέρια τους»

»Αὐτὴ ἡ φράσις μὲ διεσκέδασε, ἂν καὶ ἔθιγεν ἐλαφρῶς τὴν ἐθνική φιλοτιμία μου. Ἐπρόκειτο περὶ κριτικῆς. Ἀλλὰ πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅλοι οἱ Γάλλοι ὅτι ὁ ξένος δὲν εἶχε ἄδικο. Κάνομε χειρονομίες, πολλὲς χειρονομίες περιττὲς καὶ μάλιστα ἐνοχλητικές.

»Οἱ ἄνθρωποι, ποὺ χειρονομοῦν, δὲν μποροῦν εὔκολα νὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ ἕνα ἐλάττωμα, ποὺ ἀναγνωρίζεται ὡς κοινωνικὸν ἐλάττωμα. Εἶνε μία συνήθεια βαθειὰ ριζωμένη, ποὺ δὲν ξεριζώνεται γλήγορα. Ἀλλὰ μὲ λίγη καλὴ θέλησι τί δὲν κατορθώνεται;

⁂

» Πῶς ἐξηγοῦνται αἱ συχνές, οἱ ὑπερβολικὲς χειρονομίες:

» Ὁ ἄνθρωπος ἔχει τὴν ἔμφυτον τάσιν νὰ συμπληρώνῃ τὸν λόγον μὲ ὡρισμένες κινήσεις τῶν χειρῶν. Ὅλοι γνωρίζουν τὸ παιγνίδι, ποὺ συνίσταται στὸ ἑξῆς πείραμα: Ζητοῦμε ἀπὸ κάποιον τὴν ἐξήγησιν τῆς λέξεως ἑρμητικός. Ὁ ἐρωτευμένος σφίγγει ἐνστίκτως τὸ ἕνα χέρι ἐπὶ τοῦ ἄλλου διὰ νὰ δώσῃ ἔμφασι στὴν ἀπάντησί του. Αὐτὸ τὸ μικρὸ πείραμα μᾶς ἐξηγεῖ τὴν τάσι πρὸς τὰς ἐπεξηγηματικὰς χειρονομίας.

⁂

» Θέλετε νὰ εἶσθε ἐν τάξει μὲ τὴν ἐθιμοτυπία, ποὺ ἀπαιτεῖ ἡ καλὴ ἀνατροφή;

» Θὰ ἀποφύγετε τὰς πολλὰς χειρονομίας καὶ θὰ προσέχετε τὰς κινήσεις σας. Στὶς κοσμικὲς συγκεντρώσεις, στὰ θέατρα, στὰ ἑστιατόρια ἀκόμη καὶ στὰ λεωφορεῖα δὲν πρέπει νὰ ὁμιλῆτε ὑψηλοφώνως καὶ νὰ χειρονομῆτε. Ἡ κυριωτέρα φροντὶς ἑνὸς ἀτόμου, ποὺ ἔχει καλὴ ἀνατροφή, εἶνε νὰ μὴ προκαλῇ τὴν προσοχὴ τῶν ἄλλων.

⁂

» Εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ γελᾶτε ὅταν βλέπετε δύο ἄνδρας, ποὺ συνομιλοῦν περὶ σοβαρῶν ζητημάτων, ἐφ' ᾧ ὁ ἕνας κρατεῖ τὸν ἄλλον ἀπὸ τὴν ἄκρη τοῦ ἐνδύματός του.

» Θὰ μειδιάσατε ἐπίσης μὲ τὸν κύριο ποὺ, ἐφ' ᾧ συνομιλεῖ, κινεῖ ἐπανειλημμένως μὲ τὰ δάκτυλά του τὸν ὦμο τοῦ συνομιλητοῦ του. Αὐτὲς αἱ μικροσυνήθειες εἶνε πολὺ ἐνοχλητικὲς γιὰ ὡρισμένα νευρικὰ ἄτομα καὶ δείχνουν ἐπίσης ἀμελημένη καὶ μάλιστα κακὴ ἀνατροφή.

» Δὲν θέλω νὰ στερηθῶ ἀπὸ τὴν εὐχαρίστησι νὰ ἐκφράσω τὴ σκέψι μου γιὰ ἄλλες ἐκδηλώσεις τῆς μὴ λεπτῆς ἀνατροφῆς. Ὡρισμένα πρόσωπα σταυρώνουν ἀναιδῶς τὰ πόδια των στὰ τράμ, στὰ βαγόνια τῶν σιδηροδρόμων, στοὺς κινηματογράφους καὶ στὰ θέατρα. Δὲν σκέπτονται πῶς ἐνοχλοῦν τοὺς παρακαθημένους καὶ ἰδίως τὰς παρακαθημένας κυρίας. Ὁ χῶρος, ποὺ διατίθεται γιὰ τὴ συγκοινωνία καὶ τὰ θεάματα, εἶνε περιωρισμένος. Σᾶς ἀρκεῖ ἡ θέσις, ποὺ προορίζεται γιὰ σᾶς. Μὴ ζητεῖτε νὰ καταλάβετε τὴ θέσι τῶν ἄλλων. Τὰ σταυρωτὰ πόδια ἔχουν καὶ ἕνα ἄλλο δυσάρεστο μειονέκτημα: Κάποτε ὁ γείτων σας σκουπίζει τὸ λασπωμένο ὑπόδημά του στὸ φρεσκοσιδερωμένο παντελόνι σας. Τί δρᾶμα! Κάποτε καὶ στὴ δροσερή, τὴν κομψὴ τουαλέττα τῆς κυρίας, ποὺ συνοδεύετε.

Σᾶς ἠνώχλησε, βέβαια, συχνὰ καὶ ὁ ἀδιάκριτος κύριος, ποὺ ξεδιπλώνει κοντά σας μιὰ τεραστία ἐφημερίδα, χωρὶς νὰ σκεφθῇ ὅτι ὁ χῶρος δὲν τοῦ ἐπιτρέπει αὐτὴ τὴν πολυτέλεια...»

Στ.

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Ριχάρδου τοῦ Β' πολλοὶ λόρδοι καὶ μεγάλοι ἔμποροι τοῦ Λονδίνου συνεκεντρώθησαν εἰς Χέριγκαν Πέρκ καὶ συνέταξαν ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποίου ἐζήτουν νὰ παύσουν ἡ τυραννία καὶ ἡ καταπίεσις τοῦ Λαοῦ ὑπὸ τῆς Αὐλῆς. Ὅταν ἀνήγγειλαν εἰς τὸν βασιλέα τὴν συγκέντρωσιν αὐτήν, ὁ Ριχάρδος ἐκάλεσε τοὺς ἰδιαιτέρους του συμβούλους μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸν σὲρ Οὔγο ντὲ Δὺν, φημιζόμενον διὰ τὴν γενναιότητά του καὶ τὴν φρόνησίν του. Ὅταν ὁ βασιλεὺς ἐζήτησε τὴν γνώμην του ὁ σὲρ Οὔγο ἀπήντησε:

— Διατάξατέ μας νὰ βαδίσωμεν ἐναντίον των καὶ νὰ τοὺς σφάξωμεν ὅλους. Θὰ καταστρέψωμεν οὕτω τοὺς ἱκανωτέρους ἀνθρώπους τῆς χώρας καὶ τοὺς καλλιτέρους ὑπηκόους τοῦ Βασιλείου σας.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Πρὸς τοὺς συνδρομητὰς καὶ ἀντιπροσώπους τῆς ἐφημερίδος μας τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Παρακαλεῖσθε ὅπως ὁσάκις ἐπιθυμεῖτε νὰ κανονίσητε λ]σμόν τινα μετὰ τῆς ἐφημερίδος μας, ἢ νὰ ἐμβάσητε χρήματα, ἀπευθύνεσθε εἰς τὴν ἀκόλουθον διεύθυνσιν:

ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΑΘ. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΝ
«Ἐλεύθερον Λόγον»
Μυτιλήνην

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΟΙ ΠΑΣΧΟΝΤΕΣ ΕΚ ΚΗΛΗΣ
(ΞΥΓΚΙ, ΚΑΤΕΒΑΣΜΑ, ΣΠΑΣΙΜΟ)

Πρέπει νὰ γνωρίζουν ὅτι τὸ μυστικὸν τῆς συγκρατήσεως τῆς ΚΗΛΗΣ κατέχει μόνον ὁ

ΧΡΗΣΤΟΥ

Αὐτὸ μαρτυροῦν τουλάχιστον οἱ χιλιάδες κηλοπαθῶν ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐπὶ εἰκοσιπενταετίαν συνεχῆ ἐφαρμόζει τὰ διάφορα συστήματά του.

Προτιμᾶτε λοιπὸν ἐὰν θέλετε τὴν ἀνακούφισίν σας τοὺς ἐπὶ μέτρῳ κατασκευαζομένους κηλεπιδέσμους τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
(ΑΘΗΝΑΙ Ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 5 Γ)
ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν ζητήσατε δωρεὰν ὁδηγὸν μετρήσεως.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

— Ὁ λάρυγγας τοῦ ὁμιλοῦντος Λεσβιακοῦ ἄνοιξε τέλος πάντων.

— Γιὰ νὰ γίνῃ αὐτό.

— Χρειάσθηκε νὰ μετακληθῇ ἐξ Ἰταλίας.

— Εἰδικὸς λαρυγγολόγος τῶν μηχανημάτων του.

— Τὰ ὁποῖα μετὰ τὴν ἐπέμβασίν του.

— Ἀπέκτησαν πλέον τὴν φυσικήν των ἀπόδοσιν.

— Ἔτσι μποροῦμε νὰ ποῦμε.

— Πὼς ἀπὸ δῶ κι' ἐμπρὸς θὰ ἔχουμε πλέον ἀληθινὸν ὁμιλοῦντα.

— Καὶ ὄχι ἀνάρθρους φωνὰς

— Ἀπ' τὶς ὁποῖες τίποτε δὲν μπορεῖ νὰ ξεδιαλέξῃ κανένας.

— Ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐγχειρίσεως.

— Φάνηκε εὐθὺς ἀμέσως ἀπ' τὴ χθεσινὴ ταινία.

— Τὸ «Τραγοῦδι τῶν Παρισίων».

— Εἶχε θαυμασία ἀπόδοσι

— Πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐνθουσίασε

— Τοὺς ὀπαδοὺς τῆς λαλούσης καὶ θορυβούσης ὀθόνης

— Καὶ τώρα προσοχὴ στὰ χρυσολογήματα

— Γιὰ νὰ μὴ ἔχουμε πάλι βραχνιάσματα

— Ἀπὸ σήμερα ἀρχίζουμε τὸ νέο μυθιστόρημά μας

— «Ἔρωτες καὶ φλόγες στὴ Μανίλλα»

— Μεταφράζεται ὅπως εἴπαμε ἐπίτηδες γιὰ τὸν «Ἐλεύθερο Λόγο»

— Καὶ εἶνε ἕνα ρωμάντζο πολὺ δυνατὸ

— Ποὺ πλέκεται γύρω στὸν ὑπὲρ ἐλευθερίας ἀγῶνα τῶν Φιλιππίνων

— Παρακολουθήσατέ το λοιπὸν ὅλοι

— Σᾶς βεβαιώνουμε πὼς θὰ δοκιμάσετε συγκινήσεις πολὺ δυνατὲς

— Ἕνα ὁλόκληρο τσοῦρμο.

— Ἰδιαιτέρων καὶ παραϊδιαιτέρων ἀργομίσθων,

— Πῆρε πόδι ἀπ' τὸ ὑπουργεῖο τῆς Παιδείας.

— Ἕνεκα αἱ οἰκονομίες.

— Ἡ τσακουριὰ ἐφείσθη πρὸς στιγμήν.

— Τοῦ φίλου μας καζμαδάκου μόνον.

— Ὁ ὁποῖος καὶ ἐξακολουθεῖ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων του.

— Τηλεγραφῶν ἀνὰ πᾶν εἰκοσιτετράωρον

— Πρὸς τὸ ἐνταῦθα ἔντυπον τῆς παρατάξεώς του,

— Τὰ ἔργα καὶ τὰς ἡμέρας τοῦ κ. ὑπουργοῦ.

— Μὴ παραλείπων νὰ μᾶς ἐξαγγείλῃ.

— Καὶ τὸ ποσάκις ἀκόμη φτερνίζεται.

— Καὶ τὸ δύσμοιρο Κράτος πληρώνει.

— Μάθαμε μὲ εὐχαρίστησι μας

— Πὼς τὸ δίκτυο τοῦ φωτισμοῦ τῆς πόλεώς μας

— Πρόκειται νὰ πυκνωθῇ ἐντὸς ὀλίγου

— Ἰδίως εἰς τὰς ἀχαράκτους ἐκτάσεις τοῦ συνοικισμοῦ

— Εὐχαριστοῦμεν λοιπὸν τὸν κ. Πετρόπουλον

— Προκαταβολικῶς

— Ἡ Λέσβος ἐνίκησε τέλος πάντων

— Ἐνίκησε τὴν πρωτεύουσα

— Καὶ ἐνίκησε καὶ τὴν Κέρκυρα ἀκόμη

— Ἡμεῖς τὸ περιμέναμε

— Εἴχαμε πεποίθησι

— Πὼς ἡ νοσταλγία τῆς Ἀθήνας καὶ τῆς βασίλισσας τοῦ Ἰονίου

— Ἀπ' τὴν ὁποία ἔπασχε ἕνας λαμπρὸς φίλος μας

— Θὰ ἐθεραπεύετο εἰς τὸ τέλος

— Γιατὶ ὁ πλούσιος Λεσβιακὸς ἀνθόκηπος.

— Ἦταν ἀδύνατο νὰ μὴ περιέχῃ καὶ τὸ βοτάνι της.

— Καὶ τὸ βοτάνι εὑρέθη εὐτυχῶς.

— Πανηγυρίζουμε μὲ ὅλη τὴ θερμότητα μιᾶς πραγματικῆς χαρᾶς

— Μιὰ ὡραία καὶ ἁρμονικὴ ἕνωσι.

— Ποὺ ἐξεκολάφθηκε κάτω ἀπ' τοὺς ὁλόφωτους καὶ γαλάζιους Λεσβιακοὺς οὐρανούς.

— Τὴν ἱερὴ σύνδεσι δυὸ ψυχῶν.

— Ποὺ ἀνάθρεψε τὸ μάνα τῆς ὀμορφιᾶς τῶν δυὸ ὀμορφότερων νησιῶν τῆς Ἑλλάδος.

— Καὶ ποὺ ἦσαν προωρισμένες μοιραῖα νὰ ἑνωθοῦν σὲ μιὰ καὶ μόνη.

— Νοιώθουμε μιὰ δυνατὴ χαρὰ

— Γιὰ τὸ ζωντάνεμα ὀνείρων

— Ποὺ τάχουν φιλοτεχνίσει τεχνίτες εὐγενικοὶ ἐκ γενετῆς.

— Καὶ μὴ ἔχοντες τίποτε νὰ προσθέσουμε σὲ κάτι ποὺ τὸ θεωροῦμε τέλειο.

— Στεκόμαστε μπροστά του συγκεντρωμένοι σὲ μιὰ ἐκ βαθέων προσευχὴ

— Γιὰ τὴν εὐτυχία δυὸ ὑπάρξεων

— Ποὺ μᾶς στάθηκαν πάντα πολύτιμες

— Ὁ εὐγενικὸς ὀνειροπόλος, γιὰ τὸ σευγιὸ τοῦ ὁποίου ἔτρεμε σύψυχη ἡ καρδιά μας

— Εἶνε δικός μας πειά

— Αἱ νοσταλγίες διαλυθήκανε.

— Ἡ ξεχωριστὴ κοπέλλα τῆς Λέσβου στάθηκε μὲ τὴν ἀγάπη τας

— Ποιὸ δυνατὴ κι' ἀπ' τὴν ὀφειλὰ τῶν τρεφείων

— Τοῦ διαλεχτοῦ παιδιοῦ τῆς Κερκύρας

— Ποὺ ἔγινε δικό μας ὁλότελα πειά.

Ο ΠΑΛΗΟΣ

ΠΕΤΡΟΥ ΝΤΕΜΟΥΣΩΝ

"ΕΡΩΤΕΣ ΚΑΙ ΦΛΟΓΕΣ ΣΤΗ ΜΑΝΙΛΛΑ"

Μετάφρασις ἀπ' τὸ Γαλλικὸν ὑπὸ Α. Γ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

— Ἕνα γλέντι ποὺ τελειώνει ἄσχημα

«Ἀπ' τὴ Μανίλλα εἶνε τὸ καπέλλο μου
καὶ μὲ λένε Φίλιππο, Φιλιππίνο...»

— — —

Οἱ βαρκάρηδες τραγουδούσανε πάντα τὸ παληὸ τραγοῦδι τῶν Φιλιππίνων ποὺ οἱ νικημένοι τὸ μεταφράσανε σὲ λόγια ἀνεπαστά, γεμᾶτα ὅμως ἀπ' τὸ μῖσος καὶ τὴν περιφρόνησι πρὸς τοὺς κατακτητὲς Ἀμερικάνους.

Στὴν ἀλήθεια ὅμως δὲν χάνανε καὶ τὸν καιρό τους μὲ τὸ τραγοῦδι, ἀφ' ὅτου αἱ δυὸ βάρκες κατεβάσανε νὰ βγοῦνε πειὰ ἀπ' τὸ λιμάνι τῆς Μανίλλας χωρὶς οἱ ἐπιβάται των νὰ δώσουν τὴν παραμικρὴ προσοχὴ στὶς πατριωτικὲς καὶ στὶς ἐχθρικὲς ἀκόμα ἐκδηλώσεις τῶν βαρκάρηδων.

— Ὤμορφος καιρός. Φωνάζανε πότε πότε ἀπ' τὴ μιὰ βάρκα πρὸς τὴν ἄλλη.

— Γιὰ δῆτε τὸ λιμάνι, Μ'ς.

— Καὶ τὰ κανόνια τοῦ Κορέζιδωρ, ποὺ μοιάζουν σὰν νὰ μᾶς φοβερίζουν;

— Νὰ μᾶς προστατεύουν ἤθελες νὰ πῇς.

— Εὔχομαι νὰ τελειώσῃ ἡ ἡμέρα μας ἔτσι ποὺ ἄρχισε ὄμορφα. Εἶπε μιὰ φωνὴ σοβαρή.

— Μὰ σεῖς, κύριε Σαρπαντιέ, φώναξε ἕνα ἀπ' τὰ κορίτσια, εἴδατε πάντα τὸ κακὸ πουλὶ τῆς ἀπαισιοδοξίας.

Ἡ συντροφιὰ γέλασε δυνατά.

Ὁ Ἀνδρέας Σαρπαντιέ, Γάλλος Πρόξενος στὴ Μανίλλα, ἦταν ἕνα ὄμορφο καὶ σφιχτοδεμένο παλληκάρι μὲ μαῦρα μαλλιὰ καὶ σκοῦρα γαλανὰ μάτια.

Γι' αὐτὸ δὲν θὰ φανῇ παράξενο πῶς ὁ νέος αὐτὸς εἶχε κάνει ἀπ' τὴν πρώτη στιγμὴ μιὰ δυνατὴ ἐντύπωσι στὴν Ἔλλεν Σίμπσων κόρη τοῦ Ἀμερικανοῦ διοικητοῦ τοῦ νησιοῦ,

Ἡ Ἔλλεν ἦταν μιὰ ξανθὴ βασίλισσα πολὺ μορφωμένη.

Ὁ Κυβερνήτης Σίμπσων, χῆρος αὐστηρῶν ἀρχῶν, Ἀμερικανὸς μὲ τὸ παραπάνω, ἔδιδε μιὰ ἐξαιρετικὴ προσοχὴ στὴν ἀνατροφὴ τῆς μοναχοκόρης του τὴν ὁποίαν ὁλόκληρη ἡ Εὐρωπαϊκὴ παροικία τῆς Μανίλλας θεωροῦσε ἀρραβωνιασμένη μὲ τὸν Σαρπαντιέ.

Τὴν ἡμέρα ἐκείνη ὕστερα ἀπὸ πρόσκλησι τοῦ Ἀνδρέα καὶ τῆς Ἔλλεν εἶχεν ὀργανωθῆ μιὰ ἐκδρομὴ στὴν ὁποίαν ἐλάμβαναν μέρος πολλοὶ ἀξιωματικοὶ τῆς φρουρᾶς μαζὶ μὲ τὶς γυναῖκες τους, μερικοὶ πλούσιοι μεγαλέμποροι ἀπ' τὶς Φιλιππίνες καὶ κορίτσια τῆς Εὐρωπαϊκῆς παροικίας, ὅπως ἡ Μαίρη Σμὶθ στενὴ φίλη τῆς Ἔλλεν.

Αἱ δυὸ βάρκες προχωρούσανε ἀργὰ καὶ βγαίνανε πειὰ ἀπ' τὸ λιμάνι τῆς Μανίλλας.

Τὰ τραγούδια τῶν ἀνδρῶν εἴχανε σταματήσει γιὰ νὰ δώσουν τόπο στὰ γέλοια τῶν κοριτσιῶν καὶ στὰ πειράγματά των ἀπ' τὴ μιὰ βάρκα πρὸς τὴν ἄλλη.

— Λοιπὸν Νικόλα, εἶπε ξαφνικὰ ὁ Σαρπαντιέ, σ' ἕνα ἄνθρωπο ψηλὸ μὲ μορφὴ αὐστηρὴ σὰν κληρικοῦ ποὺ καθότανε ζαρωμένος στὸ πίσω μέρος τῆς βάρκας. Εἶσαι βέβαιος πὼς δὲν ξεχάσαμε τίποτε ἀπὸ ὅσα σὲ παρήγγειλα;

— Ὁ κόσμος μπορεῖ νὰ εἶνε ἥσυχος γι' αὐτό, ἀπήντησε ὁ ἐρωτηθείς. Ὅλα εἶνε μέσα στὰ καλάθια.

— Μπράβο Νικόλα. Εἶσαι ἕνας ἐπιμελητὴς πρώτης τάξεως.

— Ἡ [illegible] κατακόκκινος ἀπ' τὴ ντροπή του ὁ ὑπηρέτης.

Οἱ βαρκάρηδες εἶχαν διαταχθῇ νὰ ὁδηγήσουν τοὺς ἐκδρομεῖς σὲ μιὰ παραλία ἔξω ἀπ' τὸ λιμάνι, ὅπου θὰ τοὺς περιμέναν τρεῖς μεγάλες ἅμαξες τοῦ στρατοῦ ποὺ θὰ τοὺς μετέφεραν στοὺς πρόποδες τοῦ περιφήμου ὄρους Μπουτίλο, ξακουστοῦ γιὰ τὶς ἄγριες ρεματιὲς ποὺ τὸ χωρίζανε ἀπ' τὴν κορδιλιέρα τοῦ Καμπουσιλάν.

Αἱ βάρκες εἶχαν περάσει τὸ ἀκρωτήρι «Ὠλίω» καὶ ὁ ἥλιος ἔκαινε πειά.

Μπροστὰ στὰ μάτια τῶν ἐκδρομέων ξεπλωνότανε τώρα τὸ ὑπέροχο πανόραμα τοῦ λιμανιοῦ τῆς Μανίλλας, φλογισμένου ἀπὸ ἕνα δυνατὸ φῶς.

Ξαφνικὰ ἕνας μεγάλος βράχος μπῆκε ἀνάμεσα καὶ τὸ ὄμορφο θέαμα ἐξηφανίσθη.

Αἱ βάρκες βρισκόντανε πλέον ἔξω στὸν ὠκεανὸ τοῦ ὁποίου ἡ μιὰ ἄκρη βρέχει τὴν Ἀσία καὶ ἡ ἄλλη τὴν Ἀμερική.

Οἱ βαρκάρηδες δὲν τραγουδούσανε τώρα. Εἶχαν ἀφήσῃ κάτω τὰ κουπιὰ καὶ κάτι μουρμουρίζανε μεταξύ τους.

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΦΙΞΙΣ ΦΟΡΤΙΟΥ ΞΥΛΕΙΑΣ

Διὰ τοῦ ὑπὸ Πολωνικὴν σημαίαν ἀτμοπλοίου «Ville de Toulon» ἀφίκετο ἐκ Γαλαξίου φορτίον ξυλείας ἀρίστης ποιότητος τοῦ μεγαλεμπόρου τῆς πόλεώς μας κ. Νικολάου Πετροπούλου.

ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΑΝΤΟΧΗΣ
ΤΟΥΝΣΓΡΑΜ

Η ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΣΤΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ
ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΜΟΝΟΝ ΜΕ ΤΟ
ΓΑΛΑ ΤΡΟΦΟΣ
ΕΙΝΕ Η ΤΡΟΦΗ ΠΟΥ ΤΟΝΩΝΕΙ ΤΟΝ ΚΑΘΕ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

Ἀντιπροσωπεία Παρακαταθήκη Γραφεῖον : Ν. Ι. ΚΥΠΡΙΟΥ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 2 Τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου βεβαιοῦν ὅτι ἐν Κύπρῳ ἐξακολουθοῦν εἰς τὴν ὕπαιθρον αἱ μικροσυμπλοκαί.

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ Ἄγγλος ἁρμοστὴς ἐζήτησε μεσολάβησιν Ἑλλήνων προκρίτων πρὸς κατάπαυσιν τῆς ἐξεγέρσεως. Οὗτοι ὅμως ἐδήλωσαν ὅτι εἶνε ἀλληλέγγυοι μὲ τὸν λαόν.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου ἡ Ἀγγλία θὰ ἐφαρμόσῃ εἰς τὴν Κύπρον καθεστὼς αὐστηρότερον κατὰ πολὺ ἐκείνου τὸ ὁποῖον ἐφαρμόζεται εἰς τοὺς Νέγρους τῆς ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς.

Ὅλαι αἱ Ἐθνικιστικαὶ καὶ ἐπαγγελματικαὶ ἑνώσεις τῆς Ἑλλάδος διὰ ψηφισμάτων ζητοῦν τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Κυπριακοῦ ἀγῶνος.

ΤΟΠΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—ΤΟ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕΙΟΝ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἤρχισαν εἰς τὸ Γυμνάσιον αἱ ἐξετάσεις τῶν ὑποψηφίων πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὸ Διδασκαλεῖον τὸ ὁποῖον θὰ λειτουργήσῃ ἀπὸ τὸ τρέχον σχολικὸν ἔτος εἰς τὴν πόλιν μας.

Εἰς τὰς ἐξετάσεις ἐδήλωσαν συμμετοχὴν 89. Ἐκ τούτων ἔλαβον μέρος 80 ὑποψήφιοι, ἀπεκλείσθησαν 7 διὰ λόγους ὑγείας καὶ 2 οἰκειοθελῶς. Ἐφέτος θὰ εἰσαχθοῦν εἰς τὸ Διδασκαλεῖον 30 ἐκ τῶν διαγωνισθησομένων. Ἐκ τούτων 8 θὰ εἶναι μαθήτριαι.

Τὸ Διδασκαλεῖον θὰ λειτουργήσῃ ἐφέτος εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Γυμνασίου διαρρυθμισθεῖσαν καταλλήλως.

Διευθυντὴς τοῦ Διδασκαλείου διωρίσθη ὁ κ. Εὐάγγελος Παπανοῦτσος πρώην καθηγητὴς εἰς Ἀλεξάνδρειαν.

Αἱ ἐξετάσεις τῶν ὑποψηφίων θὰ ἐξακολουθήσουν καὶ σήμερον.

— *ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΚΛΗΡΙΚΟΙ*

Ἀνεχώρησε χθὲς διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Μαίρη» ὁ ἐκ Πολυχνίτου καταγόμενος Πανοσιολ. Ἀρχιμ. Τιμόθεος Εὐαγγελινίδης Προϊστάμενος τῆς Ἑλληνικῆς Παροικίας Βουκουρεστίου.

Ὁ ἐν λόγῳ Ἀρχιμ. τυγχάνει ἀδελφὸς τῆς Ι. Μονῆς Λειμῶνος, ἐψηφίσθη δὲ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμ. Πατριαρχείου Μητροπολίτης Αὐστραλίας.

— ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΘΕΣΙΘΗΡΑΣ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς κατάληψιν θέσεων Γραμματέων Β' τάξεως εἰς τὰς Γενικὰς Διοικήσεις, Νομαρχίας καὶ Ἐπαρχίας, διενεργηθησόμενος ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν κατὰ τὴν 7ην Δ)βρίου 1931 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 9 π. μ. ἐνώπιον τῆς κατὰ τὸν Νόμον ἐξεταστικῆς Ἐπιτροπῆς. Οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι μέρος δύνανται νὰ ζητήσωσι σχετικὰς πληροφορίας καὶ ὁδηγίας παρὰ τοῦ Α' Γραφείου τῆς Νομαρχίας.

— *ΕΓΚΡΙΣΙΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ*

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. Νομάρχου Λέσβου ἐνεκρίθη ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ Παλλημνιακοῦ Σχολικοῦ Ταμείου χρήσεως 1930—31 μὲ ἔσοδα δρχ. 587,146 35 ἔξοδα 399,781 30 καὶ χρηματικὸν ὑπόλοιπον 187 365 05

— Η ΑΛΙΕΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΛΠΟΝ ΓΕΡΑΣ

Διὰ τηλεγραφικῆς διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀνεστάλη ἐπὶ δύο μῆνας ἡ ἐφαρμογὴ ἀπαγορεύσεως ἁλιείας διὰ βολοσμάτων εἰς Κόλπον Γέρας.

—*ΚΗΡΥΓΜΑ «ΕΥΣΕΒΕΙΑΣ»*

Ἀπόψε ὥραν 7ην μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Κων)ῖνος Τζιρίδης εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναόν.

— ΑΦΙΞΕΙΣ

Ἀφίχθη χθὲς ἐξ Ἀθηνῶν διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Μαίρη Μ» ὁ φίλος μηχανικὸς κ. Ἀλ. Μαχαίρας.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Μετὰ μηνιαίαν διαμονὴν ἐν Ἀθήναις πρὸς παρακολούθησιν τῆς χειμερινῆς σαιζὸν ἐπανέκαμψεν ἡ καλλιτέχνις Δὶς ΜΑΡΙΑ ΑΣΜΑΝΗ, Μοδίστα, κομίσασα τὰ ἐκλεκτότερα καὶ τελειότερα φιγουρίνια τῆς ἐποχῆς καὶ ἀρχίζει τὰς ἐργασίας της εἰς τὸ ἐν Κουλμπάρα Ραφεῖον της. (Συνοικία Ἁγίας Παρασκευῆς).

— Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΟΥ ΣΑΠΩΝΟΣ

Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τὰς Νομαρχίας καὶ Τελωνεῖα τοῦ Κράτους γνωρίζει ὅτι δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἀνεστάλη μέχρι τῆς 31ης Δ)βρίου 1931 ἡ ἰσχὺς τῆς ὑπ' ἀριθ. 10) 16—2—31 ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Χημικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Κράτους, δι' ἧς καθορίζονται οἱ ὅροι τοὺς ὁποίους δέον νὰ πληροῦν οἱ εἰς τὴν κατανάλωσιν προσφερόμενοι σάπωνες καὶ συνιστᾷ ὅπως ἀνακοινωθῇ εἰς τοὺς βιομηχάνους σάπωνος ὅπως μεριμνήσουν διὰ τὴν ταχεῖαν διάθεσιν τῶν ὑπαρχόντων ἀποθεμάτων σάπωνος μὴ πληροῦντος τοὺς ὅρους τῆς ὡς ἄνω ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Χημικῆς ὑπηρεσίας ἐντὸς τῆς ἄνω ταχθείσης προθεσμίας.

Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς προθεσμίας ταύτης θέλει ἐφαρμοσθῇ ἀνυπερθέτως ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου Χημικῆς ὑπηρεσίας. Ὁ κατασκευαζόμενος ἀπὸ σήμερον σάπων δέον νὰ πληροῖ ὅλους τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 10 ἐ. ἔ. ἀποφάσεως τοῦ ὡς ἄνω Συμβουλίου.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΓΑΖΗΣ
ΦΩΦΩ ΒΟΥΣΒΟΥΝΗ
ΗΡΡΑΒΩΝΙΣΘΗΣΑΝ
Ο "ΕΛ. ΛΟΓΟΣ,, ΣΥΓΧΑΙΡΕΙ ΟΛΟΨΥΧΩΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

Θίασος
Ἀρτέντωφ—Φιλοσόφου

Σήμερον μία ἐξαιρετικὴ ἐπιτυχία, ἕνας θρίαμβος τῆς καλλιτέχνιδος Νίτσας Φιλοσόφου μὲ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Μπενάτσκυ «Τὸ ρόδον τῆς Βιέννης» ἔργον πλούσιον, μαγευτικόν, μὲ γλυκεῖα μουσικὴ καὶ κωμικὰς σκηνάς. Ὅλος ὁ θίασος ἐπὶ σκηνῆς. Λίαν προσεχῶς ἡ νέα ἐπιθεώρησις «Καραμπόλα», αὐτὴ ποὺ ἐπαίζετο ὁλόκληρον τὴν θερινὴν σαιζὸν στὰς Ἀθήνας ὑπὸ τοῦ Θιάσου Ἀρτέντωφ— Φιλοσόφου.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ὁ παθ. ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ κ. Θεοδοσιάδης ἐπανελθὼν ἐκ τῆς ἐξοχῆς θὰ δέχεται κατὰ τοὺς χειμερινοὺς μῆνας καθ' ἑκάστην 10 12 καὶ 3 5 πλὴν τῆς Κυριακῆς.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΔΗΜΑΡΧΙΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ περισυλλογὴ καὶ ἐκμετάλλευσις τῶν ταγαρελαίων τῶν ἐλαιοτριβείων τῆς περιφερείας τοῦ Δήμου Μυτιλήνης, τῆς ἐσοδείας 1931 — 32 συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν τῇ ἀπὸ 17 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. διακηρύξει ὅρους καὶ συμφωνίας.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Δημαρχείῳ τὴν 6ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐνώπιον τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς.

Αἱ προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ κατὰ ἐργοστάσιον κεχωρισμένως.

Μυτιλήνῃ τῇ 3 Ν)βρίου 1931
Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης
ΝΙΚ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΙΕΡΟΣ ΑΓΩΝ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΜΙΚΡΟΤΑΡΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 2. Ὁ ἐν Λευκωσίᾳ ἀνταποκριτὴς τῶν «Τάϊμς» τηλεγραφεῖ ὅτι ἐξακολουθοῦν πάντοτε νὰ σημειοῦνται μικροταραχαὶ εἰς τὰ χωρία τοῦ ἐσωτερικοῦ, ἐφ' ᾧ αἱ πόλεις εἶνε ἥσυχοι. Τὰ στρατιωτικὰ ὅμως ἀποσπάσματα εἶνε πάντοτε ὑποχρεωμένα νὰ ἐπαγρυπνοῦν ἐπὶ τῆς καταστάσεως, ἐπειδὴ ὁ φόβος τῆς ἐπαναλήψεως τῶν συγκρούσεων ὑφίσταται πάντοτε, παρ' ὅλον ὅτι ὁ λαὸς ἐπὶ τοῦ παρόντος φαίνεται νὰ ὑπέκυψεν εἰς τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῆς διοικήσεως μέτρα καταστολῆς.

Κατὰ συνέπειαν ἡ φρούρησις τῆς νήσου ὑπὸ τῶν ἀποσταλέντων εἰς αὐτὴν στρατευμάτων θὰ ἐξακολουθήσῃ μέχρι πλήρους κατευνασμοῦ τῶν πνευμάτων. Ἐπίσης αἱ ἀγγλικαὶ ἀρχαὶ προέβησαν εἰς νέας τινὰς συλλήψεις μεταξὺ τοῦ κυπριακοῦ πληθυσμοῦ, ἰδιαιτέρως προσώπων θεωρουμένων ὅτι ἀσκοῦν κάποιαν ἐπιρροὴν εἰς τοὺς συμπατριώτας των καὶ δὲν διάκεινται φιλικῶς πρὸς τὴν ἀγγλικὴν διοίκησιν.

Ἄλλαι ἰδιωτικαὶ πληροφορίαι ἐκ Κύπρου, ὄχι τελείως ἐξηκριβωμέναι, ἀναφέρουν ὅτι αἱ ταραχαὶ ἐπανελήφθησαν εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀμμοχώστου χθὲς Κυριακὴν μετὰ δεήσεις ἀναπεμφθείσας εἰς τοὺς ναοὺς ὑπὲρ τῆς ἐπιτυχίας τοῦ κυπριακοῦ ἀγῶνος. Λεπτομέρειαι περὶ τῆς ἐκτάσεως τῶν νέων αὐτῶν ταραχῶν δὲν ἀναφέρονται.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΝ ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ΕΝΙΣΧΥΣΙΝ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1. Πρωτοβουλίᾳ τῆς ἐθνικῆς ὀργανώσεως τῶν Παλαιῶν Πολεμιστῶν, ἐγένετο σήμερον συγκέντρωσις εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ καφενείου «Κρυστάλ» ὑπὲρ τῶν Κυπρίων.

Πρῶτος ὡμίλησεν ὁ Κύπριος κ. Κίσων, ὅστις ἐξιστόρησε τὰ τοῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων καὶ τὴν ἀφόρητον τυραννίαν, ὑπὸ τὴν ὁποίαν ἐστέναζον.

Ἀκολούθως ὡμίλησεν ὁ κ. Δρόνιτας ἐκ μέρους τῆς Ἐθνικῆς Πανφοιτητικῆς Ἑνώσεως. Ὁ ὁπλαρχηγὸς κ. Καρατάσης προέτεινε νὰ καταρτισθῇ ἐθελοντικὸν σῶμα ἵνα βοηθήσῃ τοὺς Κυπρίους. Ἡ πρότασις γίνεται ἐνθουσιωδῶς δεκτὴ καὶ ἀποφασίζεται ὅπως ἕκαστον ἐθνικὸν σωματεῖον ὑποβάλῃ κατάλογον τῶν μελῶν του, τὰ ὁποῖα θέλουν νὰ καταταγοῦν εἰς τὸ ἐθελοντικὸν σῶμα.

Τηρεῖται ἔπειτα σιγὴ ἑνὸς λεπτοῦ εἰς μνήμην τῶν πεσόντων Κυπρίων. Ὡμίλησαν κατόπιν οἱ κ.κ. Ἰωαννίδης ἐκ μέρους τῆς ὀργανώσεως «Τὸ ξίφος τῶν Βυζαντινῶν», Καλεκάς τῆς «ἀντικομμουνιστικῆς παρατάξεως» καὶ Μαργαρόπουλος, προτείναντες ὅπως ἀνοιχθοῦν ἔρανοι ὑπὲρ τοῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων. Ἡ πρότασις γίνεται δεκτὴ καὶ καταρτίζεται ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν κ.κ. Δελαγιάννη, Στεφάνου, Κακουλίδη, Κατωπόδη, Τουρτούλη καὶ ὅλων τῶν Προέδρων τῶν ἐθνικῶν σωματείων.

Τέλος γίνεται δεκτὸν τὸ κάτωθι ψήφισμα:

«Κατόπιν προσκλήσεως τοῦ ἐθνικοῦ Σωματείου τῶν Παλαιῶν Πολεμιστῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης, συνῆλθε σήμερον ὁ Λαὸς τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἀφοῦ ἤκουσε τοὺς ῥήτορας, ψηφίζει:

1ον Τάσσεται παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἀγωνιζομένων ἀδελφῶν Κυπρίων πρὸς ἀνάκτησιν τῆς ἐλευθερίας των. 2ον) Διαμαρτύρεται κατὰ τῶν σκληρῶν μέσων ἅτινα μετέρχονται αἱ ἀγγλικαὶ ἀρχαὶ τῆς νήσου πρὸς κατάπνιξιν καὶ καταστολὴν τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος 3ον) Ποιεῖται ἔκκλησιν εἰς τὰ εὐγενῆ καὶ φιλελεύθερα αἰσθήματα τοῦ Βρεττανικοῦ Λαοῦ, ἰδιαιτέρως δὲ τῶν παλαιῶν συμμαχητῶν καὶ πολεμιστῶν, μεθ' ὧν ἠγωνίσθη ὑπὲρ τῶν ἐλευθεριῶν τοῦ Κόσμου καὶ ζητεῖ τὴν ἠθικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων καὶ

4ον) Τὸ παρὸν ψήφισμα νὰ ἐπιδοθῇ ὑπὸ τριμελοῦς ἐπιτροπῆς εἰς τὸ ἐνταῦθα ἀγγλικὸν προξενεῖον ὡς καὶ εἰς τὰ προξενεῖα τῶν ἄλλων Κρατῶν καὶ νὰ τηλεγραφηθῇ εἰς τὴν Διεθνῆ Συνομοσπονδίαν τῶν Παλαιῶν Πολεμιστῶν εἰς Παρισίους καὶ Λονδῖνον, εἰς τὰ Κ. Τ. Ε. τοὺς «Τάϊμς» καὶ «Μάντσεστερ Γκάρντιαν», ὡς καὶ εἰς τὸν ξένον Τύπον».

Ἀκολούθως οἱ συγκεντρωθέντες διελύθησαν ἡσύχως

ΟΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ

Ἡ Διδασκαλικὴ Ὁμοσπονδία ἀπέστειλε πρὸς τὸν Κυπριακὸν Λαὸν τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Ἡ Πανελλήνιος Διδασκαλικὴ Ὁμοσπονδία, ἐκπροσωποῦσα τὸν δημοδιδασκαλικὸν κόσμον τῆς Ἑλλάδος καὶ διερμηνεύουσα τὰς σκέψεις αὐτοῦ καὶ τὰς πεποιθήσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐλευθερίας ἀπευθύνει πρὸς τὸν ἀγωνιζόμενον Κυπριακὸν Λαὸν ἐγκάρδιον ἀδελφικὸν χαιρετισμόν, ἐκφράζει πρὸς αὐτὸν τὴν συμπάθειαν τοῦ δημοδιδασκαλικοῦ κόσμου τῆς χώρας καὶ συνιστᾷ ἐμμονὴν εἰς τὸν τίμιον ἀγῶνα του μὲ τὴν πεποίθησιν, ὅτι σύμπας ὁ Λαὸς τῶν φιλελευθέρων κρατῶν τὸν παρακολουθεῖ μὲ συμπάθειαν καὶ ὅτι ὁ φιλελεύθερος καὶ εὐγενὴς ἀγγλικὸς Λαὸς θὰ συγκινηθῇ τελικῶς καὶ θὰ ἱκανοποιήσῃ τοὺς ἱεροὺς πόθους του».

Ο ΛΑΟΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ἐπιμνημοσύνου δεήσεως τῶν Ἀθηνῶν ἐγένετο δεκτὸν ψήφισμα, ἐν ᾧ ἐξαίρονται αἱ θυσίαι τῶν Κυπρίων, διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῆς ἐλευθερίας των.

Περαιτέρω τονίζει τὸ ψήφισμα ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἀνοίγει μετὰ κα ἀγκάλας πρὸς τὴν σκλαβωμένην Κύπρον καὶ ἀκολουθοῦν αἱ ἀποφάσεις τοῦ ψηφίσματος. Εἶναι δὲ ταῦτα ὡς ἑξῆς:

1ον) Κηρύσσεται ὁ ἐθνικὸς ἀγὼν τῶν Κυπρίων, δίκαιος, ἱε καὶ συγκινῶν βαθύτατα τὴν Ἑλληνικὴν ψυχήν.

2ον) Ἀπευθύνεται θερμὴ ἔκκλησις πρὸς τοὺς φιλελευθέρους ἀνθρώπους ὅλου τοῦ κόσμου, διὰ νὰ δημιουργήσουν περὶ τὸν Κυπριακὸν ἀγῶνα τὴν θερμὴν ἐκείνην ἀτμόσφαιραν συμπαθείας, ἡ ὁποία θὰ συντελέσῃ εἰς τὸ νὰ ἀνακληθοῦν αἱ ἐκ Λονδίνου ἐκδοθεῖσαι ἀπάνθρωποι διαταγαί.

3ον) Ζητεῖται ἡ ἄμεσος ἐπέμβασις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διὰ νὰ σταματήσῃ ἡ ἐξόντωσις τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ καὶ νὰ ἀποδοθῇ τὸ δίκαιον.

4ον) Ἀποφασίζεται ὁ καταρτισμὸς ἐπιτροπῆς ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν ἐθνικῶν ὀργανώσεων, ὅπως ἐπιδώσουν τὸ ψήφισμα εἰς τὰς πρεσβείας, εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων.

Τὸ ψήφισμα ὑπέγραψαν αἱ ἑξῆς ὀργανώσεις:

1) Ἐθνικὴ Ἕνωσις Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν ὁ «Ὑψηλάντης»
2) Ἐθν. Πανφοιτητικὸς Σύλλογος.
3) Ἡ Ἐθνικὴ Ἕνωσις Ἀναπήρων καὶ Θυμάτων Πολέμου.
4) Πανελλήνιος Ἀστικὴ Ἕνωσις.
5) Ἕνωσις «Κοινωνικῶν Φρουρῶν»,
6) Ἕνωσις Ἑλλήνων Ἐθνικιστῶν,
7) Δωδεκανησιακὴ Νεολαία.
8) Σύλλογος Βορειοηπειρωτῶν.
9) Ἐθνικὴ Ὀργάνωσις Παλαιῶν Πολεμιστῶν.
10) Παγκρητικὴ Ἕνωσις Ἑλλάδος.
11) Πανελλήνιος Ἕνωσις Ἐφέδρων Πολεμιστῶν «Πίστις—Πατρίς».
12) Κοινὴ τῶν Ἀλυτρώτων καὶ τῶν Προσφύγων Ἐπιτροπεία
13) Σύνδεσμος Ἀξιωματικῶν Θυμάτων Πολέμου.
14) Πανελλήνιος Ἕνωσις Ἐφέδρων Πολεμιστῶν.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 2 Κατὰ πληροφορίας τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων, τὰς προερχομένας ἐξ ἀγγλικῶν πηγῶν, ἡ ἐν Κύπρῳ κατάστασις εἶναι ἤδη ἤρεμος.

Ἡ ἔντασις καὶ ὁ ἀναβρασμὸς τῶν πνευμάτων ἐξακολουθεῖ πάντοτε, εἰς δὲ τὴν ὕπαιθρον χώραν, ὅπου δὲν ὑπάρχουν στρατεύματα ἀγγλικὰ καὶ ὅπου ἐπυρπολήθησαν οἱ ἀγγλικοὶ ἀστυνομικοὶ σταθμοί, οἱ χωρικοὶ δὲν προβαίνουν εἰς καμμίαν νέαν ἐκδήλωσιν, ἐφ' ὅσον δὲν ἐνοχλοῦνται ὑπὸ ἀποσπασμάτων. Εἰς τὰς πόλεις ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζονται τὰ μέτρα τοῦ Κυβερνήτου, ἐνεργουμένων συλλήψεων.

ΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

Τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν ἀπηύθυνε πρὸς τὰ Ἐμπορικὰ Ἐπιμελητήρια Λονδίνου, Μάντσεστερ καὶ Λίβερπουλ τηλεγράφημα ὅπως συνηγορήσουν ὑπὲρ τῆς Κύπρου,

Ο ΛΑΒΑΛ ΘΑ ΠΡΟΒΗ ΕΙΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΝ ΤΗ ΒΟΥΛ

ΣΥΝΗΝΤΗΘΗ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΣΒΥΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 3 Κατὰ τὸ σημερινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ὁ κ. Λαβὰλ ἐξέθεσε τὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῶν μετὰ τοῦ προέδρου κ. Χοῦβερ συνομιλιῶν του ἀνέγνω δὲ καὶ τὸ κείμενον τῶν σχετικῶν δηλώσεων εἰς ἃς θὰ προβῇ ἐν τῇ Βουλῇ εὐθὺς ἅμα τῇ ἐπαναλήψει τῶν ἐργασιῶν της τὴν 12ην Νοεμβρίου.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ Λαβὰλ συνεσκέφθη ἐπὶ μακρ μετὰ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Γερμανίας Φὸν Χὸς παρόντ καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπριάν

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 3 (Πρακτορεῖον Χαβᾶς).

Ἑσπερινὸν κλείσιμον	
Ἐπὶ Λονδίνου	94,25
Ν. Ὑόρκης	25,46
Βρυξελλῶν	35,425
Ὀλλανδίας	10,25
Ἰταλίας	130,—
Ἑλβετίας	49 600

Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΝ

— ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 3. Ἀρχηγὸς τῆς Ἀμερικανικῆς ἀντιπροσωπείας ἐν τῇ συνδιασκέψει τοῦ ἀφοπλισμοῦ ὡρίσθη ὁ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς Στίμψων. Ἐπίσης ἡ Ἀμερικανικὴ κυβέρνησις ὥρισε παρατηρητήν της ἐν Μαντζουρίᾳ

ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΤΟΝ ΧΙΒΑ ΤΟΝ

ΡΙΓΑ, 3 Τηλεγράφημα ληφθὲν ἐκ Χαρμπὶν μέσω Μόσχας ἀναφέρει ὅτι οἱ Ἰάπωνες προωθήσαντες αἰφνιδίως τὰς γραμμάς των κατέλαβον τὴν πόλιν Τσιτσικάρ.

ΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝ ΑΓΓΛ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 3. — Τ πρῶτα ἀποτελέσματα τ Δημοτικῶν ἐκλογῶν παρ σιάζουν νίκην τοῦ συντηρ τικοῦ κόμματος.

Η ΑΦΟΠΛΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 3. Μέχρι δι 35 κράτη ἐδέχθησαν πρότασιν περὶ καταπαύ τῶν ἐξοπλισμῶν.

ΥΣΤΑΤΗ ΩΡ

ΑΘΗΝΑΙ 3 (Τοῦ ἀν κομιστοῦ μας).

Ὑπεγράφη διάταγμα τοῦ ὁποίου τὸ κλείσιμ τοῦ Χρηματιστηρίου πα τείνεται ἐπὶ ἕνα μῆνα.

— Ὁ ὁπλαρχηγὸς Καρα δας, ὑπεύθυνος διὰ τὸ ἐ χ [illegible] τοῦ «Ἀβέρωφ» [illegible] εἰς ἀργίαν.

— Τὸ ἀνώτατον [illegible] κὸν συμβούλιον ἐνήργ προαγωγάς

ΘΕΑΜΑΤΑ

«[illegible]» («Ὀρφεὺς»)

Σήμερον ἐπανάληψις [illegible] θριαμβευτικῆς ἐπιθεωρήσεως τοῦ ρὶς Σβαλιὲ «Τὸ τραγούδι τοῦ Παρισιοῦ» ταινία ὁμιλοῦσα—ᾄδουσα—Βιταφών, ὥρα 7 καὶ